



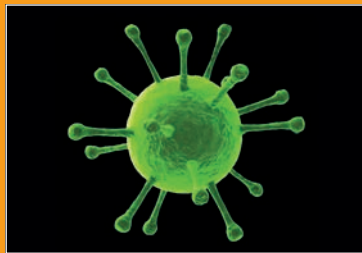
# carwashinfo

Das Fachmagazin für die Autopflege

Ideen  
gefragt!



**Kassenautomaten**



**Das C-Wort**



**SB-Waschplätze**



**NEU!**

Professionelle Produktsysteme  
für perfekte Reinigung, Pflege  
und Hygiene

**KIEHL**  
die saubere Lösung

# Einfach installieren – vielfach profitieren!

**KIEHL**  
**BiFuTec**



## Innovatives Schaum-Reinigungs- und Pflege-System für sensationelle Ergebnisse

- besteht aus 3 System-Komponenten:
  - 109 BiFuTec JetFoam**, Reinigungsschaum, lässt Schmutz nicht die geringste Chance und ist VDA A konform
  - 229 BiFuTec JetFoamWax**, Schaumwachs schafft das totale Glanzerlebnis
  - BiFuTec Hochdruck-Schaumlanze** - nur eine Lanze für Reinigung und Pflege
- schafft eine bislang nicht gekannte, sensationelle Schaumoptik
- verbreitet in der Waschbox eine angenehme Duftatmosphäre
- reduziert den Produkt- und Wasserverbrauch
- bringt Mehrumsatz durch längere Wasch- und Pflegezeiten
- generiert Neukunden durch erhöhte Attraktivität des Standortes
- garantiert eine kostengünstige Installation der **KIEHL BiFuTec-Technik**, im Vergleich zu anderen, marktüblichen Schaum-Systemen

[www.kiehl-group.com](http://www.kiehl-group.com)





## Die Corona-Krise

Liebe Leserinnen und Leser,

Sorgen um den Arbeitsplatz, Kurzarbeit, einbrechende Umsätze bei vielen Firmen – die Corona-Pandemie bremst die weltweite Wirtschaft so stark aus wie keine andere Krise der vergangenen Jahrzehnte. Die Folgen werden wir alle viele Jahre, wenn nicht Jahrzehnte zu schultern haben.

In der Öffentlichkeit wird oft behauptet, dass die Autowaschbranche hart getroffen wurde, hinter vorgehaltener Hand hören wir aber von den meisten Waschanlagenbetreibern, dass sie im Großen und Ganzen „mit einem blauen Auge“ davongekommen sind. Ich hoffe, Sie gehören auch dazu!

Sicherlich hat es kurzzeitige Schließungen gegeben und die eine oder andere Landesregierung hat den Betrieb der Anlagen für einige Wochen auf ein Minimum eingeschränkt, aber jetzt, da ich diese Zeilen schreibe, geht es schon wieder merklich bergauf. Für unsere Branche brauchen wir jedenfalls in nächster Zeit keine großen Einschränkungen befürchten, weil China nicht liefern kann und wir brauchen auch nicht darum bangen, dass die Autos nicht mehr gewaschen werden. Diese positive Basis sollten wir auch als solches sehen und nach vorne schauen. Vielleicht können wir dann Ende des Jahres sogar über den mehrwöchigen Lockdown schmunzeln. Ich wünsche es Ihnen und uns von ganzem Herzen und freue mich schon darauf, wieder in ganz Europa unterwegs zu sein, viele interessante Menschen zu treffen und endlich wieder Waschanlagenbesuche zu machen.

Bis dahin wünsche ich Ihnen ein gutes Waschgeschäft und bleiben Sie weiterhin gesund!

Ihr

Roland Wunder  
Chefredakteur

wunder@carwashinfo.de

**SONAX**<sup>®</sup>  
MADE IN GERMANY

## SONAX SYMBIOTIK BIOLOGISCHE BALANCE FÜR IHR RECYCLINGWASSER



### KLARES, GERUCHLOSES WASSER – SONAX SYMBIOTIK MIT MIKROBIOLOGIE!

- ✓ Sorgt für gesunde Mikroflora ohne schleimige Verschmutzungen
- ✓ Rohrleitungen und Pumpen bleiben sauber und funktionsfähig
- ✓ Beseitigt üble Gerüche

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem persönlichen Außendienstmitarbeiter. Sprechen Sie uns an!

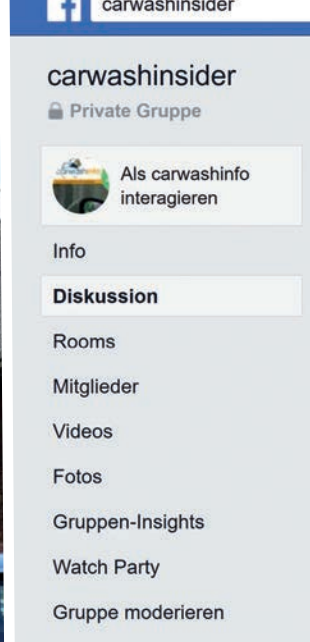
[www.sonax.de](http://www.sonax.de)

**CAR WASH**

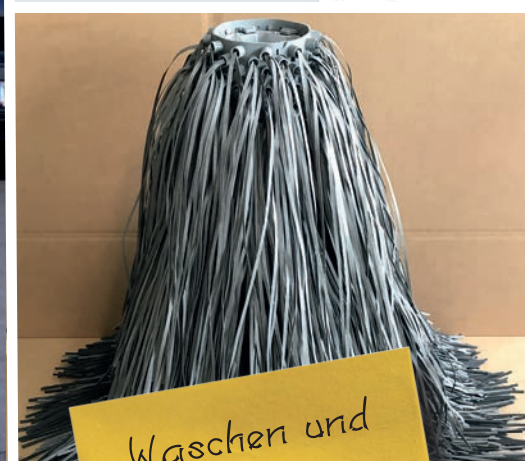




Kassena  
automaten  
28



carwash-  
insider  
14



Waschen und  
Trocknen  
16



Digitales  
Bezahlen  
22

## Gedanken zum C-Wort

Michael Dagit befasst sich mit der Corona-Krise - 10

## carwashinsider

Alleine stark, gemeinsam unschlagbar - 14

## Waschen und Trocknen mit System

KAW KIEHL KG stellt neues Material vor - 16

## Mit Ideen durch die Krise

Wie flexibel Waschanlagenbetreiber reagieren - 20

## Digitales Bezahlen

Mit der Smartphone App in die Waschanlage - 22





- ✓ Haben Sie einen monatlichen Überblick über die betriebliche Liquidität?
- ✓ Ist Ihre monatliche Auswertung auf die Waschbranche abgestimmt?
- ✓ Kontrollieren Sie regelmäßig Ihren Waschdurchschnittspreis?
- ✓ Sehen Sie monatlich einen Abgleich mit dem Businessplan?
- ✓ Haben Sie eine monatlich aktualisierte Steuerprognose?
- ✓ Ist Ihre Kassenführung betriebsprüfungssicher?
- ✓ Kennen Sie die direkten Kosten je Wäsche?
- ✓ Ist Ihr Berater ein Branchenkenner?
- ✓ Werden Sie „vor Ort“ beraten?
- ✓ fühlen Sie sich sicher?
- ✓ Nein?

## Ein „Nein“ sollte eigentlich reichen, um mit uns zu sprechen.

Mit der Wasch-BWA haben wir eine eigene, maßgeschneiderte Lösung für Waschstraßen entwickelt. Denn auf die Branche abgestimmte Auswertungen sind einfach aussagefähiger. Und müssen nicht einmal teurer sein als 08/15-Lösungen.

Davon sind wir so überzeugt, dass wir blind die bisherige Honorarregelung weiterführen würden.

Fragen kostet nichts. Mehr Informationen unter [www.wasch-bwa.de](http://www.wasch-bwa.de)

Mit unseren Niederlassungen im Bundesgebiet beraten wir bundesweit.

WOTAX Steuerberatungsgesellschaft mbH, Krefelder Str. 123, 52070 Aachen | [www.wotax.de](http://www.wotax.de) | Tel. 0800-1111 4 22 4

**wotax**  
DER BERATER

## USA – Deutschland

*Waschmärkte im Vergleich – 26*

## Kassenautomaten

*Stumme Verkäufer etablieren sich – 28*

## Car Wash made in USA

*Besuch bei Richard Belanger – 34*

Editorial Seite 3

## BTG Minden

*Nachrichten vom Bundesverband – 36*

news Seite 8

## SB-Waschplätze

*Eine Übersicht der Hersteller – 40*

Betriebe und Lieferanten empfehlen sich Seite 46

Impressum Seite 54

Vorschau 4/2020 Seite 54



# WIR SUCHEN IM KUNDENAUFTRAG

- **Waschstraßen**
- **Waschcenter**
- **SB-Waschplätze**

Sie möchten Ihren Autowaschbetrieb verkaufen oder verpachten?

Dann sprechen Sie mit uns! Wir suchen im Kundenauftrag Standorte in ganz Deutschland und bringen Sie gerne zusammen.

Senden Sie uns einfach eine E-Mail an [redaktion@carwashinfo.de](mailto:redaktion@carwashinfo.de) oder rufen Sie uns unter 08141-5368560 an.

**Selbstverständlich behandeln wir Ihr Anliegen vertraulich!**

www.waschkarten.de

**Ersatzteile für Waschstraßen  
Portalwaschanlagen  
SB-Waschplätze**



— Ersatzteile für Waschanlagen —




**Was können wir für Sie tun? Lassen Sie sich telefonisch beraten!**  
**Telefon: 08271-427666-6 • Fax: 08271-427666-7**  
**Mail: [info@softwash-service.de](mailto:info@softwash-service.de) Shop: [www.softwash-service.de](http://www.softwash-service.de)**

**Service - Kundendienst - Reparaturen**

Immer gut beraten!



Bundesverband  
Tankstellen und Gewerbliche  
Autowäsche Deutschland e.V.

Der Fachverband für die Autowäsche  
seit über 50 Jahren!

Beratung  
Information  
Austausch  
rund um die Autowäsche

WERDEN SIE MITGLIED IM BTG!

BTG-Minden · Stiftstr. 35 · 32427 Minden ·  
Tel.: 0571/886080 · E-Mail: [info@btg-minden.de](mailto:info@btg-minden.de)

## Otto Christ AG hilft in der Corona Krise

Weil Schutzausrüstungen in der Krise rar wurden, hat sich auch die Otto Christ AG entschlossen, hier helfend einzuspringen. Kurzerhand wurde unter der Leitung von Vorstandsmitglied Markus Christ eine Idee in die Praxis umgesetzt. 120 Schutzausrüstungen wurden an die neuen Infektionspraxen in Memmingen und Mindelheim gespendet.



**Memminger**  
**Hilfe für Praxen und Dialysezentrum**  
Corona Firmen produzieren Schutzausrüstung und spenden sie

Memmingen Schutzausrüstungen sind im Moment rar. Aus diesem Grund entschlossen sich immer mehr Firmen dazu, Schutzausrüstung zu produzieren und zu spenden. Beispielsweise die Firma Otto Christ aus Benningen: Der Betrieb ist eigentlich auf die Produktion von Auto-  
Waschanlagen spezialisiert. Vorstandsmitglied Markus Christ kam aber kurzerhand eine Idee, wie er helfen könnte: Er entwickelte eine Kunststoff-Maske, die die Firma Christ in großer Anzahl und mit relativ überschaubarem Aufwand produzieren konnte. 120 Stück spendete das Unternehmen an die neuen Infektionspraxen in Memmingen und Mindelheim.  
Auch Simon Müller, Eigentümer eines Memminger Modellbaugeschäftes, erkannte die Notlage und handelte: Er entwickelte innerhalb kurzer Zeit einen Schutzschild. Diesen fertigte er mit einem 3D-Drucker an. Den Prototyp hat er dem internistischen Facharztzentrum mit Dialyse, das in Memmingen, Mindelheim und Leutkirch etwa 200 Patienten betreut, zur Verfügung gestellt. Beim Geschäftsführer Dialyse, Dr. Dietrich Ellbrück, kam die Maske sofort gut an: „Durch die Schutzschilde müssen wir nicht diese ganz festen Masken aufsetzen“, sagt er. „Außerdem bieten die Schilde gleichzeitig einen Augenschutz und sind länger verwendbar.“ Das medizinische Personal nutzt die Schilde in Kombination mit Gesichtsmasken. Simon Müller stellte die Schilde als Spende zur Verfügung. Das Dialysezentrum erwirbt außerdem noch weitere Schutzschilde bei Müller, um auf Engpässe vorbereitet zu sein. Insgesamt 200 Schutzschilde stehen dem Dialysezentrum nun zur Verfügung.“  
Die Firma Otto Christ aus Benningen spendete 120 Schutzmasken an die neuen Infektionspraxen in Memmingen und Mindelheim. Von links: Dr. Max Kaplan, Dr. Henrik Sperling, Markus Christ.  
Foto: Scherze



## ISTOBAL entwickelt Desinfektionsbögen

Die spanische Gruppe erfindet sich mit der Herstellung von Bögen für die Desinfektion der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) von Gesundheitspersonal, Sicherheits- und Notfallkräften sowie Bögen für die externe Desinfektion von Fahrzeugen im Kampf gegen COVID-19 neu und prüft deren Produktion auf internationaler Ebene zur Bekämpfung der Pandemie.

Das Unternehmen hat mit der Produktion dieser Anlagen begonnen, sodass sie in der Nähe von Haupteingängen, Quarantänebereichen, Operationssälen, Intensivstationen und anderen Punkten installiert werden können. ISTOBAL passt mit der Herstellung dieser Anlagen einen Teil seiner Produktion an, um die Ausbreitung der Pandemie zu bekämpfen. In nur zwei Wochen hat das Unternehmen seine chemische Anwendungstechnik für Fahrzeuge angepasst und stellt nun Bögen her, die in 15 Sekunden Desinfektionsmittel auf die PSA von Mitarbeitern von Toilettenanlagen, Sicherheitseinrichtungen und Notaufnahmen sprühen können, um diese schnell und vollständig zu desinfizieren. Dieser zwei Meter hohe Bogen, mit einer Kapazität zur Desinfektion von mehr als 4.000 Personen mit PSA pro Tag, ist leicht zu installieren, da er mit Trägern ausgestattet ist, die bequem am Boden oder an jeder Plattform befestigt werden können. Er enthält acht Sprinkler, die Desinfektionsmittel auf die PSA von Sicherheits- und Rettungskräften sprühen und dank eines Photozellen-Detektionssystems, das die Sprinkler dieses Verneblungssystems aktiviert, automatisch angeschaltet werden.

Zudem produziert ISTOBAL Bögen für die externe Desinfektion von medizinischen Fahrzeugen wie Krankenwagen und Flotten der Sicherheitskräfte mit einer durchschnittlichen Desinfektionskapazität von etwa 1.000 Fahrzeugen pro Tag. Dieses System wurde entwickelt, um Fahrzeuge mit Bioziden zu besprühen, und ermöglicht die Desinfektion von großen Fahrzeugen. Die ersten Bögen für die Desinfektion von PSA und der Außenseite von Fahrzeugen sind bereits in Spanien, in Städten wie Madrid und Valencia, in Betrieb.



The choice of perfection

### Die Bürstenhalterung für SB-Waschplätze

- Reinigungsschlitz für saubere Bürstenhaare
- Bürstenschonende Aufbewahrung
- Hochwertig und robust aus Edelstahl



rm-suttner.com

## Newsletter bestellen!

Bleiben Sie informiert:  
[www.carwashinfo.de/newsletter](http://www.carwashinfo.de/newsletter)



Für die Anmeldung per  
Smartphone scannen Sie  
einfach den QR-Code.

STOCKMEIER Automotive  
Die Spezialisten  
für die Fahrzeugpflege

Starke Verbindungen seit 1920





## Mobiles Kaltvernebelungssystem von FARITEC

Das sogenannte Kaltvernebelungsverfahren ist allen anderen KFZ Hygiene Maßnahmen weit überlegen. Durch Abwischen mit Desinfektionsmitteln können nie alle Keime zuverlässig entfernt werden.

Die Kaltvernebelung ist nicht nur zur professionellen Fahrzeugaufbereitung geeignet. Auch im gewerblichen und privaten Bereich gibt es vielfältige Einsatzmöglichkeiten.

Das Kaltvernebelungsverfahren ist ideal geeignet zur:

- Geruchsneutralisation
- Desinfektion von Räumen und Fahrzeugen
- Büro- und Raumreinigung
- Dichter Nebel erreicht alle Nischen

Technische Angaben:

- 3 bar Luftdruck
- 70-120 l/min.
- Ca. 2-4 l/h
- 2 l Speichertank
- 2-Düsen-System (2 versch. Nebeldüsen inkl.)

Der dichte Nebel dringt dabei in jede Nische und lässt sich rückstandslos mit verschiedenen Lösungen (wie Wasserstoffperoxid) einsetzen. Das Kaltvernebelungssystem von FARITEC ist eine sichere und kostengünstige Methode zur Neutralisation von Gerüchen und zur Desinfektion von Räumen und Fahrzeugen.

Das FARITEC Kaltvernebelungssystem wird einsatzfertig geliefert und besteht aus einem Kaltnebelgerät inklusive Spezialdüse (aus Edelstahl), einer Scheibenhalterung sowie einem Behälter mit 1 Liter Fassungsvermögen. Während der Anwendung ist keine Schutzkleidung nötig.

**Detailliertere Informationen finden Sie unter  
Telefon 06131 250 600 – E-Mail: [info@faritec.eu](mailto:info@faritec.eu)**



## Glanzstücke!



**Verleihen Sie Ihrer Waschanlage mehr Exklusivität!**

**Individuelle Waschkarten mit Ihrem Design gibt es auch für Ihre Maschine unter [waschkarten.de](http://waschkarten.de)**

**Telefonische Anfragen unter +4981 41-53 68 56-0**

## Neuer Termin

### Automechanika Frankfurt: 14. bis 18. September 2021

Auf Grund der aktuell angespannten Lage, hervorgerufen durch die Corona-Pandemie und damit einhergehende Gegenmaßnahmen, wie etwa Veranstaltungsverbote und Reiserestriktionen, die fortwährend verlängert werden, hat sich die Messe Frankfurt gemeinsam mit ihren Kunden, Partnern und unterstützenden Verbänden darauf verständigt, die Automechanika Frankfurt, die für den 8. bis 12. September 2020 geplant war, zu verschieben.

Das internationale Branchentreffen für den Automotive Aftermarket, die Automechanika Frankfurt, wird aufgrund der lokal wie global anhaltenden Maßnahmen zur Eindämmung von Covid-19 auf den 14. bis 18. September 2021 verschoben. Für viele Teilnehmer und Besucher aus zuletzt über 180 Ländern wäre eine Teilnahme unter den momentan gegebenen und zu erwartenden Umständen nicht möglich. Gemeinsam mit Ausstellern, Vertretern aus Industrie, Werkstatt und Handel sowie Verbänden und Partnern hat sich die Messe Frankfurt auf den neuen Termin im Herbst nächsten Jahres verständigt.

In den Folgejahren behält die Automechanika Frankfurt ihren gewohnten zweijährigen Turnus, d.h. sie findet ab jetzt in den ungeraden Jahren statt.

## Neu: Die innovative Reinigungsserie von AUWA für Endverbraucher

Zum 50-jährigen Jubiläum von AUWA haben auch Autowäscher einen Grund zu feiern: Der Spezialist in der Fahrzeugreinigung erweitert das Pflegeportfolio um eine Reinigungsserie für Endverbraucher. Die vier hochwertigen Produkte InteriorClean, WheelClean, InsectClean und GlassClean tragen das Best Performance-Siegel von AUWA, das für beste Qualität und langjährige Erfahrung vom Marktführer in der professionellen Autowäsche steht. Auch Waschanlagen-Betreiber profitieren von den effektiven Sprays: Die Zubehörprodukte lassen sich zu attraktiven Preisen anbieten.



## Wir gehören vor die Waschanlage!



III. Hüllenweg 40-42 · 26676 Barßel  
Tel. 04499-2249 · Fax 04499-2704  
[www.DerWaschbaer.de](http://www.DerWaschbaer.de)

### CARWASH COMFORT

Der perfekte Schlauch für SB-Waschanlagen

Das Original

The choice of perfection

Kälteflexibel, chemie-, witterungs- und ozonbeständig, mit hervorragenden Gleiteigenschaften!

[rm-suttner.com](http://rm-suttner.com)

## Handdesinfektion trägt zum Schutz vor Corona bei

Die Handdesinfektionsmittel von Caramba werden nach Vorgaben der WHO produziert und sind sofort lieferbar

Der Chemie-Spezialist Caramba hat seine Produktion umgestellt. Nach Flächendesinfektionsmitteln kann das Duisburger Unternehmen nun auch kurzfristig Lösungen für die dringend benötigte Handdesinfektion bereitstellen. Laut Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BzgA) sind die Hände die häufigsten Überträger von Krankheitserregern. Auch das Coronavirus wird u. a. über die Hände übertragen. Durch eine sorgfältige Desinfektion der Hände schützen sich Menschen und unterbrechen Ansteckungsketten.

Ob in der Werkstatt, im Büro oder unterwegs, die Desinfektionsmittel WHO Ethanol und WHO IPA bieten einen sicheren Schutz am Arbeitsplatz. Beide Produkte sind gemäß BAuA AllgVg vom 13.03.2020 hergestellt und nur für berufsmäßige Anwender zugelassen. Betriebe sorgen so für einen zusätzlichen Schutz, der dazu beiträgt, die Ausbreitung des Coronavirus zu bekämpfen und so die Arbeitsfähigkeit zu erhalten.

Beide Reiniger werden in Deutschland produziert und sind deshalb verfügbar und sofort lieferbar. Die Caramba Profi-Produkte, zu denen die WHO Ethanol und WHO IPA Produkte gehören, sind für den professionellen Anwender in Gewerbe und Industrie bestimmt und werden im Direktvertrieb oder über den Fachhandel vermarktet. Bestellungen können über [bestellung@caramba.de](mailto:bestellung@caramba.de) eingereicht werden.

**Weitere Informationen zu dem Reinigungsportfolio von Caramba:** <https://www.caramba.eu/>



## Gedanken zum „C-Wort“

**Ich habe meinen Teil getan. Ich habe an Vatertag einen Nadelwald angeschrien. Das inspirierte eine vorbeiziehende Horde von Herren, gemeinsam mit mir eine alleinstehende Fichte anzusingen: Der Mai ist gekommen. Anschließend Versuche, durch rhythmisches Schütteln am Stamm, die Fichte zur Abgabe von Pollenstaub zu verleiten, ließen ein Opfer im Graben zurück. Er hat überlebt. Die Mission ist klar: Wir brauchen Umsatz im Waschgeschäft, nachdem uns der Sahara-Staub Mitte Mai nur im südlichen Deutschland gestreift hat. Ein gelbgrüner Pollenteppich wäre mehr als willkommen.**



Verzeihen Sie den eigenwilligen Einstieg in das Thema, aber ich habe keine Lust mehr, über das „C-Wort“ zu schreiben oder zu lesen. Dennoch kommen wir an diesem Thema nicht vorbei. Beginnend mit der Direkthilfe vom Bund, welche die Länder ausgezahlt haben. Einige „gefallene Unternehmen“ bleiben lieber gleich im Graben liegen, denn wer bei ausreichend Liquidität auf dem Bankkonto die Hilfe beansprucht hat, ohne hierfür berechtigt zu sein, wird in ein paar Wochen wissen: Auch der Versuch ist strafbar. Allen anderen, die wie gefühlt 99% aller Fälle, mit ihrer Entscheidung im Graubereich lagen, sei gesagt: Wer schreibt, der bleibt. Hinsetzen und spätestens jetzt die Rechenschritte nachvollziehen, die Sie im März oder April zur Beantragung verleitet haben. Unser Gegner ist nicht die Finanzverwaltung, die schon einmal gnädig die eine oder andere Buchungssünde vergibt. Wir tanzen mit dem Wirtschaftsministerium, welches definitiv in Punkto

Subventionsbetrug völlig humorfrei ist. Wer beweisen kann, dass die Lage im März, ohne Aussicht auf Pollen und Sahara-Staub, unter Liquiditätsgesichtspunkten recht aussichtslos war (und dies auch mit nachvollziehbaren Rechnungen erklären kann), dürfte aus der Strafbarkeit raus sein und kommt mit einer einfachen Rückzahlung aus der Sache raus. Allen anderen wird jetzt klar, dass es eine blöde Idee war, zu denken, dass uns irgendetwas irgendetwas schenkt.

Aber nicht nur drohende Liquiditätsnot hat bei dem C-Problem den Antrag auf Soforthilfe möglich gemacht. Ein deutlicher Umsatzrückgang oder eine ganz oder teilweise behördlich angeordnete Betriebsschließung führt zum selben Ziel. Klar, da sind die Bayern schon Mal raus. Niedersachsen darf rechnen, aber mit was? Bei einer gut sortierten Betriebswirtschaftlichen Auswertung, die wir der Branche seit zehn Jahren dringendst empfehlen, genügt eigentlich ein Blick: Welche Umsätze und Kosten hatte ich in der Vorjahresperiode und was hatte ich für diesen Monat an Umsatz und Kosten geplant? Das Delta zeigt den Grad der Bedürftigkeit und letztlich die Höhe der Beihilfe, die ich nach eigener und späterer staatlichen Überprüfung behalten darf.

Dringender Tipp: Die Beihilfe ist für drei Monate zeitlich beschränkt, folglich wirft man bei Antragstellung im März das Lot auf Basis der Mai Auswertung im Juni. Wer im April beantragt hat, eben einen Monat später. Hinsetzen, rechnen und dokumentieren. Warum das so wichtig ist? Durch das C-Problem fällt für viele der Auslandsurlaub aus. Man bleibt in Deutschland und bewegt sein Fahrzeug hier. Beten Sie zum Himmel und hoffen Sie auf eine Heuschreckenplage, mindestens aber auf Mücken oder Kolkraben mit Durchfall. Dann fährt der Sommer so gute Ergebnisse ein, dass die verbliebenen Verluste aus März bis Juno vergessen sind. Haben Sie das bei Prüfung der Direkthilfe auch schön getrennt, dürfen Sie

dieses Geld vermutlich selbst dann behalten, wenn es am Ende ein phantastisches Jahr wird. Lässt sich das nicht leicht aufteilen, wird es schwieriger.

Mit etwas Geld auf dem Konto sollten Sie dann über folgende Dinge nachdenken:

### Sei freundlich zum Personal

Gerade, wenn Sie Ihr Team durch das Kurzarbeitergeld gejagt haben, ist wichtig zu wissen, dass Sie wegen des C-Wortes bis 31.12.2020 pro Kopf maximal 1.500 EUR steuer- und sozialversicherungsfrei zusätzlich zum vereinbarten Gehalt zahlen können. Mit Blick auf die Sozialversicherung ist wichtig, dass Ehegatten und Familienangehörige nicht allein mit einem Bonus belohnt werden. Diese Zahlungen müssen dem „Fremdvergleich“ standhalten, weshalb man schon etwas breiter streuen muss. Selbst Minijobber dürfen etwas abbekommen, ohne dass die wichtige 450 EUR Grenze gerissen wird. Entscheidend bleibt: Zusätzlich und neben dem vereinbarten Gehalt. Jegliche Ideen, dies mit anderen Zulagen (z. B. Urlaubs- oder Weihnachtsgeld) zu verrechnen, vergessen Sie deshalb bitte gleich.

Auch in diesem Zusammenhang bitte „schriftlich“ vorgehen. Schreiben Sie einen kurzen Dankesbrief, dass Ihr/e Mitarbeiter/ in auch während der C-Krise tapfer an der Lanze stand und belohnen Sie die Unannehmlichkeiten während dieser Zeit mit einer einmaligen, rein freiwilligen Zahlung von maximal 1.500 EUR im Rahmen der nächsten Gehaltsabrechnung. Auch über 100 EUR „neben der Reihe“ wird sich Ihr Personal sicherlich freuen. Es muss ja nicht jeder den Maximalbetrag bekommen. Ein wenig basteln kann man mit diesem Zuschuss aber doch noch: Spezialfälle wie Überstundenverrechnung, KUG-Aufstockung oder Abfindungszahlungen können in sehr engen Grenzen über diesen steuer- und sozialversicherungsfreien Zuschuss laufen. Das muss eng mit dem jeweiligen Berater besprochen werden.



### Sei fordernd beim Steuerberater

Die nächste Krise kommt bestimmt, weshalb es sinnvoll ist, endlich über einen besseren Aufbau der Betriebswirtschaftlichen Auswertung nachzudenken. Sollte Ihre Monatsauswertung eine Umsatzgliederung nach Inlandsumsatz, EU-Umsatz und Drittlandumsatz aufweisen, stellt sich für jeden die Frage, ob sich der Steuerberater außerhalb der Rechnungsstellung für Ihr Unternehmen überhaupt interessiert. Selbiges gilt bei einer dünnen Zeile „Umsatzerlöse plus minus Bestandsveränderungen“, was bei einem reinen Dienstleistungsunternehmen ein eher gewagter Aufbau ist. Man darf sich an dieser Stelle nicht über mangelnde Beratung durch den Steuerberater beschweren. Was soll er bei dieser Umsatzgliederung denn auch sagen? – „Mach 3,8% mehr Umsatz und es geht dir besser“? Haben Sie die Umsatzseite nach Waschqualitäten, SB-Boxen und Saugern aufgliedert,

Anzeige



# Autowäschen mobil bezahlen

Die **carwash App** mit integrierter BLUE CODE Bezahlungsfunktion. Funktioniert mit jedem Smartphone! Keine Kreditkarte notwendig.

Jetzt telefonisch informieren: +49 8141 53 68 56-0  
Eine App von carwashinfo    Download unter carwash-app.de







kann man überhaupt erst erkennen, ob Ihr Verkaufspersonal etwas mehr in Richtung Verkauf von teureren Wäschen motiviert werden sollte. Selbstverständlich kann das auch ein Kassensystem, jedoch wollen Sie einem Dritten wohl kaum mit Kassenausdrucken, Betriebswirtschaftlicher Auswertung und Jahresabschluss in epischer Papierschlacht Ihr Unternehmen erklären. Hier muss eine straffe Auswertung in Form eines durchdachten Monatsreports her. Dritte sind übrigens Banken und Leasinggeber, denen wir vielleicht einreden müssen, dass nächstes Jahr alles besser wird, weil uns die Krise doch stärker getroffen hat. Oder auch ein potentieller Käufer oder Teilhaber des Unternehmens. Auf einem Bierdeckel kann man bestimmt irgendwann seine Steuererklärung machen, sollte aber keinesfalls damit sein Unternehmen bewerten. Vergessen Sie nicht, als Unternehmer/in müssen Sie Ihrem Berater auch strukturierte Zahlen liefern, damit eine strukturierte Auswertung überhaupt möglich ist.

### Der Umwelt zuliebe ...

Krise hin oder her, in Deutschland hat der Umsatz mit Fairtrade-Produkten um 25% zugenommen. Klar können wir auch Elektroautos waschen, so lange es keinen Kurzschluss im Wagen gibt. Ernsthaft betrachtet ist ein gutes Umweltimage

durch Hervorheben einer biologischen Kläranlage oder dem geringen Frischwasserverbrauch je Wäsche etwas, was dem Kunden ein wohliges Gefühl gibt. Unterstreichen Sie dies gerne durch das ein oder andere Vogelhäuschen oder Bienenhaus auf Ihrem Gelände. Beide Gruppen können sich, mit unterschiedlichem Ausgang für die jeweilige Art, ja schließlich umsatzfördernd auf unser Geschäft auswirken.

### Plastikgeld liegt im Trend

Bekanntlich stinkt Geld nicht, scheint aber hochgradig virenbelastet zu sein. Zumindest glauben das die Kunden im Moment, weshalb an Tankstellen und im Lebensmitteleinzelhandel kaum noch jemand mit Bargeld bezahlt. Nehmen Sie diesen Trend auf und sparen Sie sich die Entsorgungskosten für das Cash, indem Sie als Sparbeitrag zur C-Krise einen Rabatt bei Kartenzahlung einräumen. Wer hier sogleich auf Plastikkarten verzichtet und über das Mobiltelefon zahlen lässt, erhöht auch die Transaktionsgeschwindigkeit, was die Warteschlange bei Schönwetterphasen deutlich verkürzt. Denn irgendwann ist mit Blick auf die Waschqualität auch Schluss bei der Bandgeschwindigkeit. Wir können die Autos ja nicht durch die Anlage durchschießen.

Ich hoffe sehr, wir haben gemeinsam die Krise ein wenig weggelächelt. Das C-Wort war immer irgendwie mit dabei, aber wenigstens haben Sie es nicht lesen müssen.

### Kennen Sie schon carwashinfo LIVE?

Am 6. Mai hatten wir Michael Dagit live im Facebook Videomeeting.

Unter [facebook.com/carwashinfo](https://www.facebook.com/carwashinfo) finden Sie die Aufzeichnung.



### Zum Gesprächspartner:

Michael Dagit ist Steuerberater und Fachberater für Sanierung und Insolvenzverwaltung (DStV e.V.)

Er ist Geschäftsführer der bundesweit tätigen WOTAX Steuerberatungsgesellschaft mbH, die auch tatsächlich über eine Branchenauswertung für Waschstraßen verfügt ([www.wasch-bwa.de](http://www.wasch-bwa.de)).



Weitere Informationen für interessierte Waschstraßenbetreiber oder Steuerberater unter [www.wasch-bwa.de](http://www.wasch-bwa.de)  
Fragen an den Autor gerne per E-Mail [dagit@wotax.de](mailto:dagit@wotax.de)



Hochdruck

More than  
**CAR WASH**

Hochdruck-Wäsche

Christ

It's **POWER.**

**Christ**  
WASH SYSTEMS

Tel. +49 83 31/857-100 • [verkauf@christ-ag.com](mailto:verkauf@christ-ag.com)  
[www.christ-ag.com](http://www.christ-ag.com)





# Alleine stark, gemeinsam unschlagbar

# carwashinsider

*In Kontakt bleiben ist in Zeiten von Kontaktbeschränkungen gar nicht so einfach. Tagungen sind mindestens bis Ende August untersagt und Branchenmessen finden in diesem Jahr überhaupt nicht mehr statt. Dabei ist der Austausch unter Kollegen enorm wichtig.*



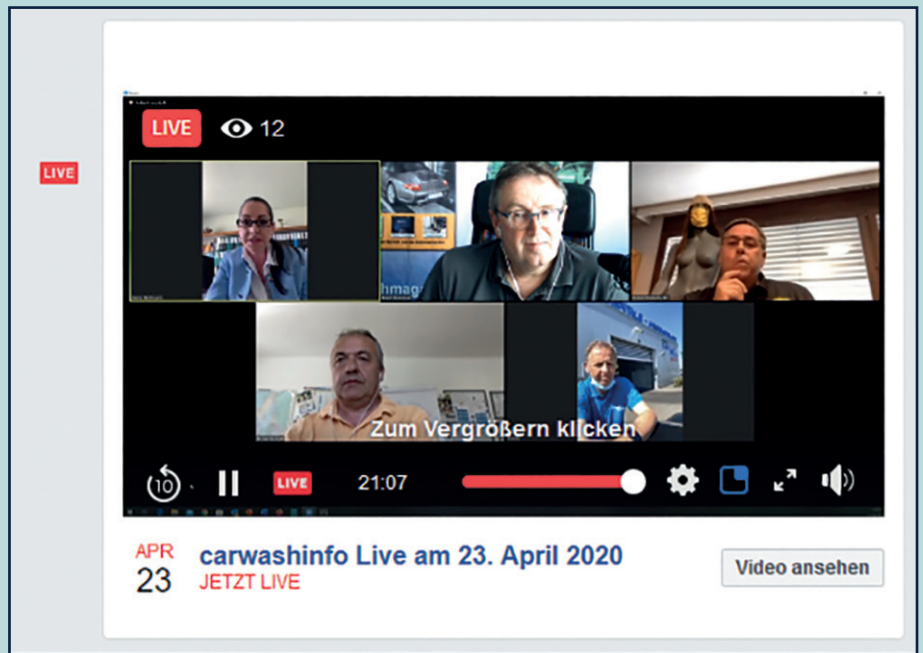
*Für diesen Austausch haben wir jetzt eine neue Facebook-Gruppe gegründet. Diese Gruppe wurde für alle Menschen ins Leben gerufen, die beruflich etwas mit der Autowaschbranche zu tun haben.*

*Einfach Kollegen treffen und Fachspezifisches diskutieren! Aber auch die ganz normalen Probleme, die sich im Tagesgeschäft ergeben, können und werden auf dieser Plattform durchaus angesprochen. Denn wer kann einem besser helfen als der Fachmann am anderen Ende der Stadt.*



## Geschlossene Gruppe

Mitmachen kann jeder der einen Facebook-Account hat. Nach einer formlosen Anmeldung wird der Teilnehmer freigeschaltet und kann sich in der Gruppe frei bewegen. Ein paar Verhaltensregeln sind einzuhalten, aber ansonsten sind der Diskussion und dem Erfahrungsaustausch keine Grenzen gesetzt.



Die Seite lebt vom gegenseitigen Erfahrungsaustausch und von der gegenseitigen Hilfestellung.

Soziale Netzwerke sind eine gute Alternative zum persönlichen Kontakt. Als Anlagenbetreiber können Sie sich unter

<https://www.facebook.com/pg/carwashinfo/groups/>

in der geschlossenen Gruppe

**carwashinsider**

anmelden und mit Kollegen über aktuelle Themen diskutieren.

**Sei freundlich und höflich**  
**Keine Hassrede oder Mobbing**  
**Keine Werbung oder Spam**

Hier geht es zur  
Facebook-Gruppe



Anzeige

**wasserschmidt**  
SOLUTIONS FOR WATER

intelligente Abwasserlösungen  
für Ihren Wasserkreislauf!

Die BioClassic®-Systemreihe



biologische Kreislaufführung für  
alle Arten von Fahrzeugwaschanlagen



Behandlung stark verschmutzter Abwässer  
aus Waschplatz, Werkstatt und Motorwäsche



integrierte Abwasserlösungen für Verkehrsbetriebe,  
Autohäuser und Speditionen



Abwasseranlagen für Waschanlagen  
und Werkstätten ohne Kanalanschluss



Innen- und Außenreinigung von Viehtransportern,  
Müll- und Entsorgungsfahrzeugen



Innenreinigung von Behältern,  
Tank- und Silofahrzeugen

Mehr Infos unter [www.wasserschmidt.com](http://www.wasserschmidt.com)



# Micro

Innovative Microfa  
professionelle  
weltweit exk

Trock

mit d  
(AW

-Wechselsy



## WASCHEN UND TROCKNEN MIT SYSTEM

Wasch- und Trockenmaterialien sind in unserer Branche Verschleißteile. Früher oder später ist der Austausch notwendig, was immer mit einem gewissen Aufwand verbunden ist. Herkömmlicher Waschbesatz ist meistens genietet oder verschraubt. Für den Betreiber bedeutet das: Walzen abschrauben, Material erneuern und Walzen wieder anbringen. Versierte Portalanlagenbetreiber benötigen hierfür einen halben Tag, bei Waschstraßen dauert das entsprechend länger.

Das Odelzhausener Unternehmen KAW KIEHL KG geht einen Schritt weiter: Beim weiterentwickelten ProMicro System wurden nicht nur Kinderkrankheiten ausgemerzt, sondern darauf Wert gelegt, den Waschanlagenunternehmern das Handling zu erleichtern und gleichzeitig einen deutlichen Kostenvorteil zu ermöglichen. Die Anlagenbetreiber bekommen nicht nur innovatives Wasch- und Trockenmaterial, sondern noch umfangreiche Dienstleistungen zusätzlich – sofern dies gewünscht ist.

Das ProMicro System besteht aus mehreren Bausteinen, die Sie als Anlagenbetreiber beliebig miteinander kombinieren können.



## BAUSTEIN 1: WASCH- UND TROCKNERMATERIAL



Über das Für und Wider der diversen Textil- oder Kunststoff-Waschmaterialien gibt es unterschiedliche Meinungen. Das ist auch gut so, denn die Ansprüche an das Material differieren von Standort zu Standort. Anzahl der Wäschen, der Durchschnittsgrad der verschmutzten Autos und noch so einige Faktoren spielen dabei eine Rolle.

Das ProMicro Material ist eine synthetische Mikrofaser mit einer stark verdichteten Struktur. Das geringe Eigengewicht und eine geringe Wasser- und Schmutzaufnahme machen das Material einzigartig auch in Punkto Reinigungsleistung. Ähnlich verhält es sich auch bei den Trocknermaterialien, ob flauschiges „Teddy-Material“, Textil- oder das ProMicro Mikrofasermaterial jeder Waschanlagenbetreiber hat seine Vorlieben. Das ProMicro Trocknermaterial bietet hier den Vorzug der unübertroffenen Wasseraufnahme bei maximaler Feuchtigkeitsabgabe an die Raumluft – so sind 800 Fahrzeuge und mehr am Tag schlierenfrei zu trocknen.



### Bildbeschreibungen:

**links oben: Schnellverschlussmatte**

**links Mitte: Waschfahne**

**links unten: Trocknerfahne**

**unten: Doppeltrocknerstreifen**



**hohmeier**  
ist jetzt

**MINDA**

**Wir sind die  
Spezialisten für  
Fahrzeugfördertechnik  
bei der Fahrzeugreinigung**

- > 15 Jahren Erfahrung mit Kunststoffmodulbändern
- > 250 installierte Anlagen

Kompatibel mit jeder Waschtechnik

- > Bedienerfreundlich
- > Wartungsarm
- > Langlebig

**MINDA**

MINDA GmbH  
Enzer Straße 121 · 31655 Stadthagen  
05721-9789-0 · info.sth@minda.com  
[www.minda.com](http://www.minda.com)



## BAUSTEIN 2: SCHNELLWECHSELSYSTEME

Zeit ist Geld. Auch wenn ein Austausch des Wasch- und Trocknermaterials nicht täglich erforderlich ist, bieten die ProMicro Schnellwechselsysteme Vorteile gegenüber herkömmlichen Systemen. So muss für die Montage des neuen Wasch- bzw. Trocknerbesatzes keine Walze mehr demontiert werden. Für eine Portalwaschanlage z.B. bedeutet das eine Zeitersparnis von mehreren Stunden allein bei der Montage. Hinzu kommt, dass nicht der komplette Besatz getauscht werden muss, sondern problemlos auch ein Teil-Austausch vorgenommen werden kann. Die Fahnen des Trocknermaterials können innerhalb von Minuten ausgetauscht und gewaschen werden, ebenso die Doppeltrocknerstreifen.



Schnellverschlussmatte



C-Profil

## BAUSTEIN 3: MIKROFASER-TÜCHER

Trockentücher zum Austausch sind für die Waschkunden ein sehr guter Service. Die am Markt erhältlichen Qualitäten sind sehr unterschiedlich. Die von KAW Kiehl vertriebenen Tücher haben die gleiche Qualität wie das ProMicro Trockenmaterial. Das ca. 40 x 40 cm große Tuch kann individuell bedruckt werden und ist in vier Farben lieferbar. Besonderheit: Der Geweberand ist nicht wie häufig üblich mit einem Nylonfaden abgenäht, gebördelt sondern glatt randgeschnitten. Damit können weder durch Schmutzpartikel in den Zwischenräumen der Umbördelung noch durch harte Fäden der Abnähung Mikrokratzer auf der Fahrzeugoberfläche verursacht werden.



Waschmaschine 4.0  
Primus: Typ FX180

## BAUSTEIN 4: PROFESSIONELLE WASHMASCHINE UND TROCKNER

Wechseltücher, Wasch- und Trockenmaterial, aber genauso auch Arbeitskleidung müssen regelmäßig gereinigt werden. Hier bietet das ProMicro System Interessenten, professionelle Waschmaschinen und Trockner an, die dem Industriestandard entsprechen und robust sind. So hat die Waschmaschine z. B. ein Fassungsvermögen von 18 kg und ist in Edelstahl ausgeführt. Eine von KIEHL entwickelte externe Chemie-Dosierung versorgt die Maschine mit den entsprechenden Reinigungs- und Desinfektionsmedien. Durch den Außendienst wird die Hardware konfiguriert und von der KIEHL Servicetechnik mit der entsprechenden Steuerungs-Software ausgestattet. Eigene Programme für Berufsbekleidung, Trockentücher, Wasch- oder Trockenmaterialien sind so programmiert, dass die Lebensdauer der „Wäsche“ möglichst lang ist. Die Software der Waschmaschine und des Trockners sind aufeinander abgestimmt, was die tägliche Arbeit vereinfacht.

### Individuell anpassbar

Kunden können das ProMicro System als Ganzes oder in Teilen nutzen. Die einzelnen Komponenten sind zwar aufeinander abgestimmt, können aber auch einzeln bestellt werden. „Es gibt Kunden, die nur eine Waschmaschine und Trockner gekauft haben oder erst einmal mit den bedruckten Wechseltüchern anfangen wollen“, erläutert Vertriebs- und Marketingleiter Hubertus von Petersdorff das System und ergänzt: „Wir bieten unseren Kunden ein vollständiges System rund um das saubere, gepflegte und trockene Fahrzeug. Dieser entscheidet, ob er Teile davon oder das ganze System einsetzen möchte.“ Das komplette ProMicro System steht ab September 2020 zur Auslieferung bereit. Ab sofort können Beratungen beim KIEHL Fachberater angefordert werden. 💧

Edwin Grabowski



# V8 HOTEL

MOTORWORLD REGION STUTTGART

Unsere Designzimmer, 26 automobilen Themenzimmer, Apartments und die Suite beleuchten mit Illustrationen, Fotografien und Originalteilen bis zum Autobett die automobile Welt.

V8 Themenzimmer  
CAR WASH

## ANKOMMEN UND WOHLFÜHLEN

Nach diesem Motto empfangen wir Sie in unseren beiden Vier Sterne Häusern: Im V8 HOTEL und im V8 HOTEL Classic, dem ersten V8 Hotel. Beide stehen ganz im Zeichen des Automobils.



V8 Themenzimmer  
OFF ROAD

Die V8 BAR und unser Restaurant PICK-UP, ein Wellness- und Fitnessbereich mit Ausblick sowie flexible Tagungs- und Eventflächen in allen Größenordnungen machen das V8 Hotel zu einem Erlebnis.

[v8hotel.de](http://v8hotel.de)

**V8HOTEL**  
Motorworld-  
Region Stuttgart  
Charles-Lindbergh-Platz 1  
D- 71034 Böblingen  
TEL: +49 7031-306988-0  
MAIL: [info@v8hotel.de](mailto:info@v8hotel.de)





# MIT IDEEN DURCH DIE KRISE



**Auch wenn die Autowaschbranche bekannt dafür ist, dass sie mit Krisen umgehen kann, die Corona Pandemie traf die Branche genauso unvorbereitet wie alle. Bereits vor dem „Lockdown“ kursierten Gerüchte über mögliche Schutzkonzepte für Kunden und Mitarbeiter. Doch zu diesem Zeitpunkt gab es auf dem freien Markt kaum Schutzmasken oder Desinfektionsmittel. Für kurze Zeit war jeder auf sich gestellt.**

Jürgen Wendt, Waschstraßenbetreiber aus Castrop-Rauxel hat die Situation früh erkannt und reagiert. Binnen kürzester Zeit ließ er Schutzmasken nähen und entwickelte einen eigenen Gesichtsschutz, den er seitdem an Kollegen in ganz Deutschland liefert. Besonders der Gesichtsschutz kommt gut an, denn anders als die handelsüblichen Schutzmasken aus Plexiglas, ist das Wendt-Produkt flexibel und sehr leicht.

So kam es auch, dass andere Branchen darauf aufmerksam wurden. Krankenhäuser, Rettungsdienste, Polizei und andere Behörden im großen Umkreis nutzen inzwischen die Produkte von Wendt.



## Herausforderung angenommen

Jürgen Wendt ist, wenn es ums Geschäft geht, immer auf der Suche. Vorhandene Lösungen hinterfragt er und schon oft entstand daraus eine praktikable Verbesserung. So entstand mit der Zeit eine eigene Produktion von Waschmaterial oder Hardware-Komponenten, die er inzwischen auch an Betreiber außerhalb von Deutschland verkauft.

„Da zu Beginn von Corona der Auftragseingang beim Waschmaterial etwas ins Stocken geriet, habe ich überlegt, wie wir das kompensieren und die Mitarbeiter in der Näherei auslasten können“, erläutert Jürgen Wendt und ergänzt: „So kam die Idee, sogenannte Community-Schutzmasken zu nähen. Die Kunststoff-Visiere folgten sehr schnell. Hier arbeiten wir mit einem Unternehmen vor Ort zusammen. In Spitzenzeiten können wir 500 Masken pro Stunde produzieren.“

## Nur wenige Auswirkungen

An der Waschstraße selbst waren die Corona-Auswirkungen kaum zu spüren. So gab es in den ersten Tagen in Nordrhein-Westfalen keine Regelung speziell für die Autowaschbranche.



„Wir haben Glück gehabt. Ich habe von Kollegen aus anderen Städten gehört, dass dort die Waschstraßen für mehrere Tage von den Ordnungsbehörden geschlossen wurden“, berichtet Wendt von seinen Erfahrungen und betont: „Wir haben den Kontakt zu den Behörden gesucht und unser Hygienekonzept konnte offensichtlich überzeugen.“

## Kunden zahlen gerne kontaktlos

Obwohl Jürgen Wendt an seiner Waschstraße bereits seit mehreren Jahren die bargeldlose Zahlung akzeptiert, wurde dies in der Vergangenheit von den Kunden nur mäßig genutzt. „Jetzt rufen uns Kunden an und fragen, ob sie mit EC-Karte oder Handy bezahlen können. Das gab es vorher nicht. Der Anteil der Kartenzahler hat sich vervielfacht“, bestätigt Wendt die Veränderung.

Edwin Grabowski

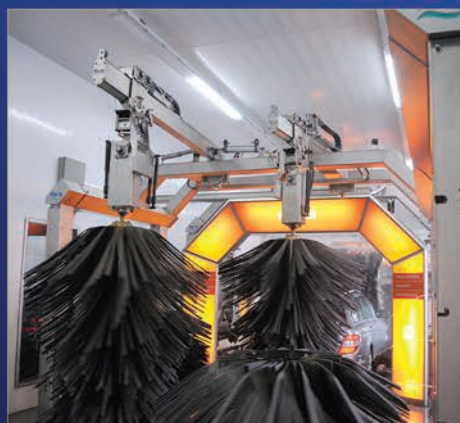
## Kennen Sie schon carwashinfo LIVE?

Am 14. Mai hatten wir Jürgen Wendt live im Facebook Videomeeting.

Unter [facebook.com/carwashinfo](https://www.facebook.com/carwashinfo) finden Sie die Aufzeichnung.



## Anzeige



# AUTOWASCHSTRASSEN DER EXTRAKLASSE

HOLZ Autowaschtechnik GmbH ♦ Danziger Straße 11 ♦ D-89250 Senden

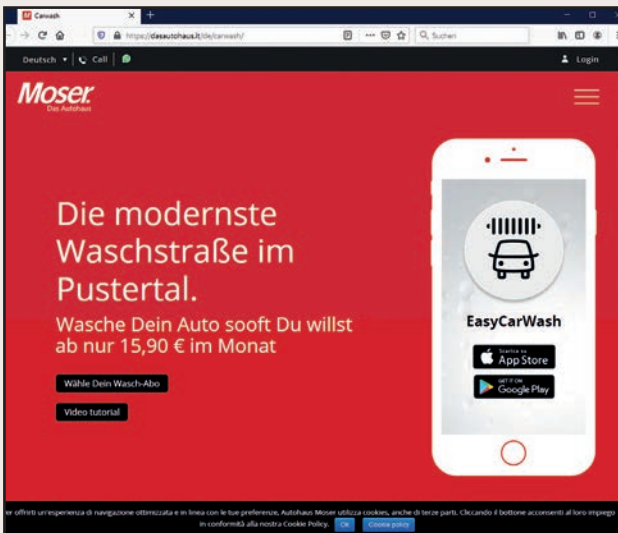
Tel. 0049/7307/94 70-0 ♦ Fax 0049/7307/94 70-99 ♦ [info@holz-autowaschtechnik.de](mailto:info@holz-autowaschtechnik.de) ♦ [www.holz-autowaschtechnik.de](http://www.holz-autowaschtechnik.de)



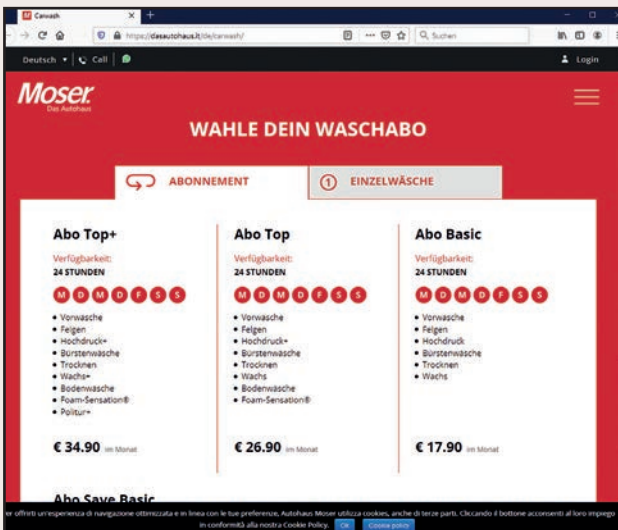


# DIGITALES

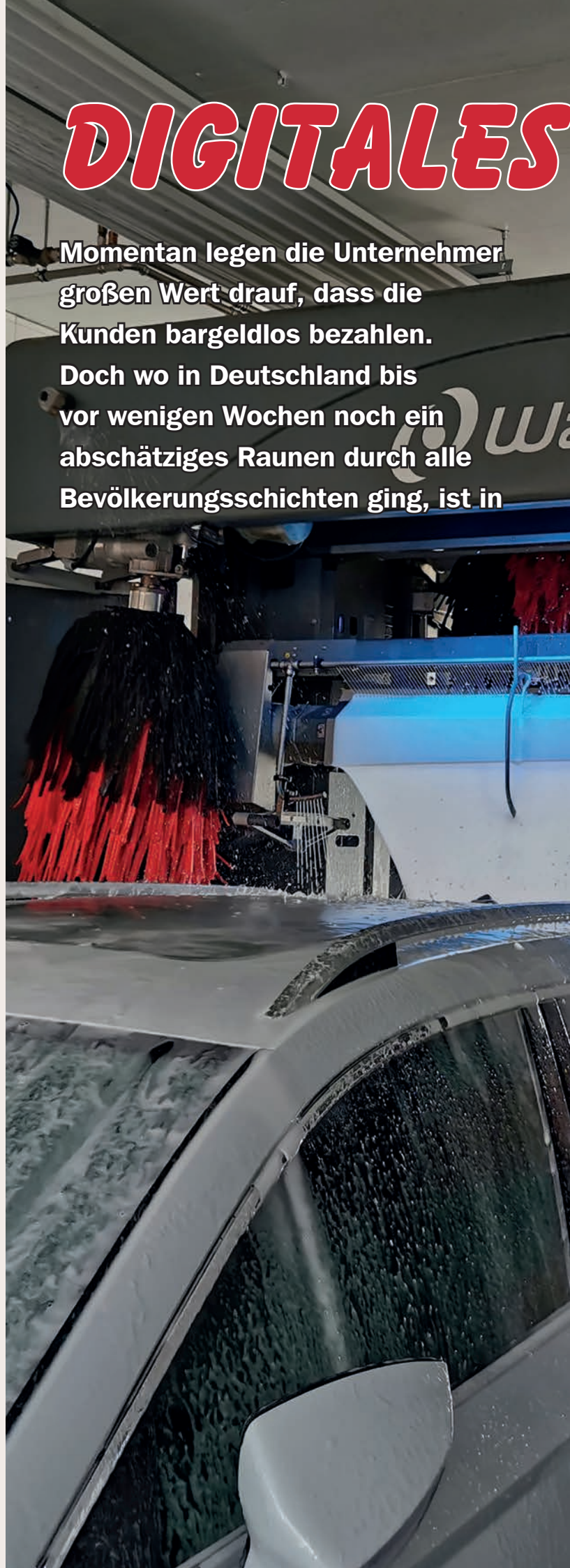
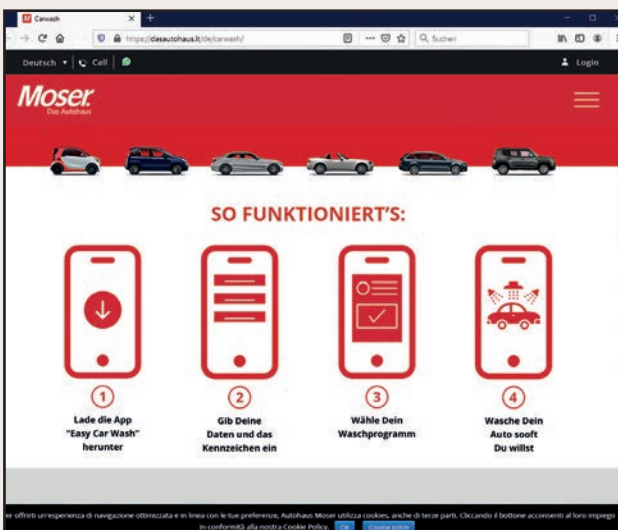
Momentan legen die Unternehmer großen Wert drauf, dass die Kunden bargeldlos bezahlen. Doch wo in Deutschland bis vor wenigen Wochen noch ein abschätziges Raunen durch alle Bevölkerungsschichten ging, ist in



**Zum erfolgreichen Verkauf der Autowäsche gehört auch ein pfiffiger Internetauftritt.**



**Neben dem übersichtlichen Programmangebot ist übrigens auch ein kurzes Video (1:36) für die Neukunden hinterlegt.**





# BEZAHLEN

anderen Ländern schon lange vor Corona wortwörtlich der Groschen gefallen. Um uns das näher anzusehen, waren wir in Südtirol und haben dort einen engagierten Unternehmer bei der Neuausrichtung seines Waschgeschäftes besucht.



Manche Dinge finden auch im digitalen Zeitalter noch sehr analog statt. Beispielsweise das Bezahlen von Kleinbeträgen.

Einige Hersteller in unserer Branche machen sich schon seit längerem Gedanken darüber, wie man hier optimieren könnte. Ein Vorreiter auf diesem Gebiet ist der Waschanlagenhersteller WashTec. Sein erklärtes Ziel ist es, das Bezahlen der Autowäsche per Smartphone App zu etablieren. Autofahrer können damit direkt in die Waschanlage einfahren, über das Smartphone das Waschprogramm wählen und bezahlen – ohne zuvor an die Kasse gehen zu müssen. Man kann aussteigen, muss es aber nicht, je nachdem, was die Gesetzeslage erlaubt und dem Anlagenbetreiber wichtig ist. Die Technik ist für beide Situationen vorbereitet.

Die Bezahlung der Autowäsche erfolgt über das Smartphone mittels hinterlegter Kreditkarte. Um sicherzustellen, dass der richtige Wagen gewaschen wird, scannt eine in der Waschanlage verbaute Kamera das Nummernschild. Bei WashTec erhofft man sich, dass das Angebot besonders für kleine und mittelgroße Betreiber von Waschanlagen interessant ist. WashTec verspricht seinen Kunden durch die Nutzung der App auch höhere Umsätze. In Augsburg ist man sich sicher: Fahrer, die damit bezahlen, geben mehr Geld für die Autowäsche aus als andere Kunden.

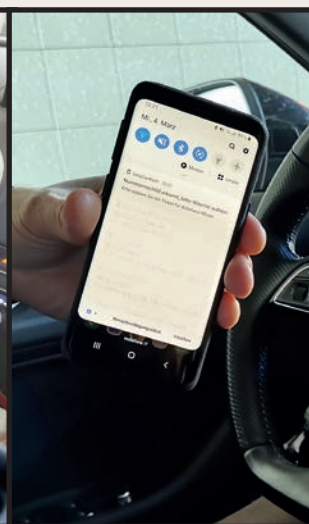




**Mit dieser Kamera wird das Kennzeichen gelesen und freigegeben.**



**Die App erkennt selbstständig das Auto und die Anlage.**



**Nach dem Aufruf der Sicherheitsmerkmale...**

## Im Gespräch mit Johannes Moser, Inhaber Autohaus Moser KG, Bruneck, Südtirol

**carwashinfo:** Sie haben die EasyCarWash App im Einsatz. Können Sie uns in ein paar kurzen Worten die Verwendung erklären?

**Johannes Moser:** Zuerst muss der Kunde die App im Google Play Store oder Apple App Store downloaden, dann sein Kfz-Kennzeichen registrieren und ein Zahlungsmittel hinterlegen. Bei der Einfahrt scannt die Kamera das Nummernschild. Der Kunde wählt am Smartphone die Wäsche aus, steigt aus und startet die Waschanlage am grünen Knopf vor der Halle. In Deutschland darf sitzengeblieben werden, in Italien besagt das Landesgesetz, dass ausgestiegen werden muss.

**carwashinfo:** Was kostet die App für den Waschkunden?

**Johannes Moser:** Die EasyCarWash App ist in allen Stores absolut kostenlos.

**carwashinfo:** Welche Vorteile hat EasyCarWash noch?

**Johannes Moser:** Sie haben zusätzlich zu Flatrate-Angeboten die Wahl zwischen dem Kauf von Einzelwäschen und dem Aufladen von Waschguthaben (digitale Wertkarten), durch die Sie ebenfalls bei jeder Wäsche sparen können.

**carwashinfo:** Brauche ich eine PIN für die App?

**Johannes Moser:** Ja, Sie benötigen eine PIN.

**carwashinfo:** Sind die angebotenen Wäschen innerhalb der App identisch mit den im Shop bzw. am Automaten angebotenen Wäschen?

**Johannes Moser:** Die Preise der Waschprogramme in der App und im Verkaufautomat sind identisch. Obwohl es zurzeit bei uns Überlegungen gibt, die App-Nutzer zusätzlich zu bevorzugen.



**carwashinfo:** Wie viele Nutzer der App haben Sie?

**Johannes Moser:** Knapp über 200 Autofahrer benutzen dieses System. Wir haben es für unsere Anlage jetzt seit einem Jahr im Einsatz.

**carwashinfo:** Was passiert, wenn das Kennzeichen nicht gelesen werden kann?

**Johannes Moser:** Dann haben Sie die Möglichkeit innerhalb der App auf die Startseite zu gehen und die Wäsche manuell zu starten. Hierzu klicken Sie auf „Meine Wäsche startet nicht“ und folgen den Anweisungen auf Ihrem Smartphone. Ganz easy!

**carwashinfo:** Kann ich auch eine Flatrate buchen?

**Johannes Moser:** Ja, das ist auch das beliebteste Angebot, das bei uns gebucht wird.

**carwashinfo:** Zahlung und Kündigung: Welche Fristen muss der Kunde hier einhalten?

**Johannes Moser:** Die gebuchte Flatrate können Sie jederzeit kündigen und bis zum Monatsende weiterhin die Vorteile nutzen. Einzelwäschen werden direkt abgebucht und erfordern keine Kündigung.

**carwashinfo:** Sind denn die Kreditkarteninformationen der Kunden in der App sicher?

**Johannes Moser:** Aber natürlich. Die Kreditkartendaten werden nach aktuellen Sicherheitsstandards verschlüsselt übertragen und sind weder für den Betreiber noch für Dritte einsehbar.

Vielen Dank für das informative Gespräch! • Roland Wunder





... kann das Programm mit einem Wisch zur Anlage gesendet werden.

Zum Schluss gibt es noch eine Bestätigung auf das Handy.

#### Vorteile für Sie als Betreiber:

- ❖ Höhere Umsätze, mehr Gewinn
- ❖ Wetterunabhängiges Waschgeschäft
- ❖ Höhere Waschfrequenz
- ❖ Loyale Kunden durch mehr Komfort
- ❖ Starke Unterstützung im Marketing
- ❖ Höhere Kundenbindung
- ❖ Differenzierung zum Wettbewerb
- ❖ Alles im Blick

#### Vorteile für Ihre Kunden:

- ❖ Einfache Handhabung
- ❖ Kostenlose App
- ❖ Einfache Auswahl
- ❖ Monatlich kündbar
- ❖ Bequem bezahlen



In Italien muss der Fahrer aussteigen und den grünen Knopf betätigen.

„Seit ich die neue Waschanlage in meiner Halle stehen habe, macht das Autowaschen so richtig Spaß!“

Johannes Moser

Anzeige

**FARITEC®**  
Water Recycling Systems

**Wartungsfreie Bioreaktoren,  
wir informieren Sie gerne!**

- Biologische Wasseraufbereitung
- SB-Technik mit Brauchwasserfreigabe
- Wasserenthärtung & Umkehrosmose
- Filtration



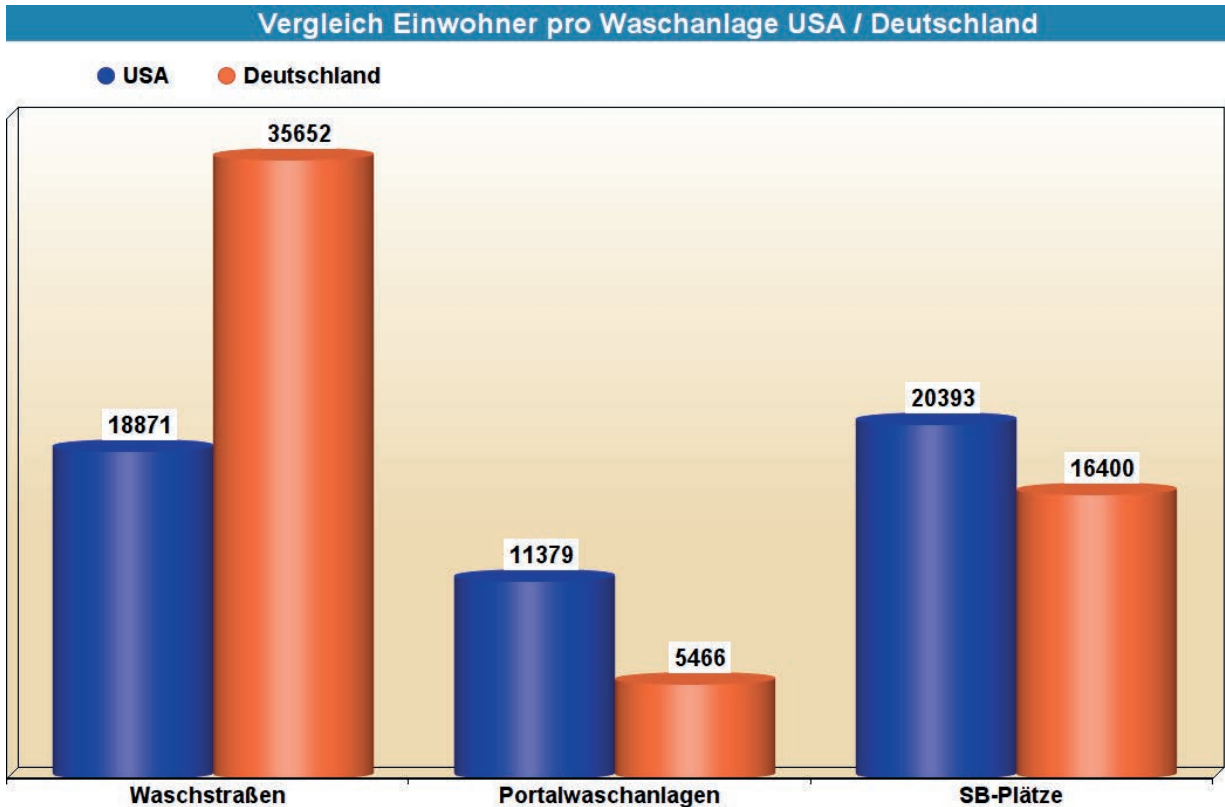
German Water Partnership  
Solutions you can trust.



Mehr Infos unter: Tel. 06131 250 600

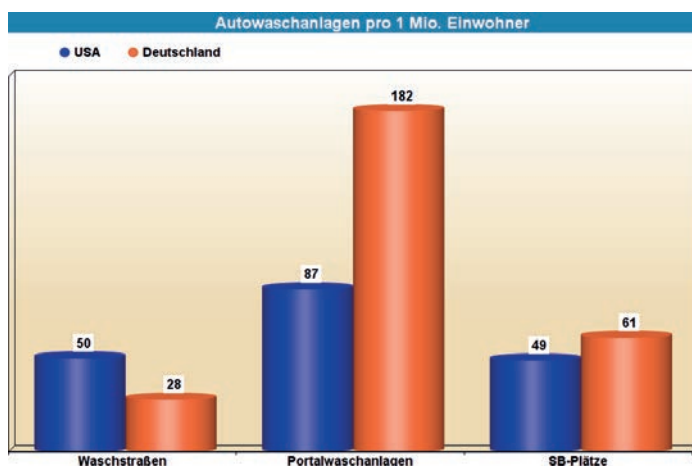
[www.faritec.eu](http://www.faritec.eu)





## Wie groß ist der Waschmarkt in den Vereinigten Staaten von Amerika? Die International Carwash Association ICA veröffentlicht eine aktuelle Studie

Die Frage: „Wie viele Waschanlagen gibt es eigentlich?“ beschäftigt Unternehmer in allen Ländern gleichermaßen. Eine Antwort darauf gibt die von der ICA in Auftrag gegebene Studie für die USA. Alle bisherigen Zahlen waren Annahmen und Schätzungen in einer Branche, in der das „Geschäftsmodell Autowäsche“ teilweise anderen Unternehmenszweigen untergeordnet ist. Freie Waschanlagen, Tankstellen, Autohäuser, aber auch Autovermietungen oder gar Supermärkte betreiben mehr oder weniger intensiv das Autowaschgeschäft.



„Freie Waschanlagen-Unternehmer sind vergleichsweise leicht zu ermitteln“, sagt Eric Wulf, CEO der International Carwash Association, und ergänzt: „Bei Tankstellen und Autohäusern wird es dann schwieriger exakte Zahlen zu ermitteln, da hier der Fokus in erster Linie auf anderen Bereichen liegt.“

Zusammen mit der Forschungsgruppe IHL führte die ICA kürzlich eine Untersuchung des Waschmarktes durch, um die Anzahl der Waschbetriebe in den USA zu ermitteln. Das umfangreiche Datenmaterial der Marktforscher wurde zusammen mit der ICA um andere öffentlich zugängliche Informationen und fundamentale Daten ergänzt (Bundesstaat, Einwohnerzahl, Region, etc.). Aufgrund der Daten von 50 Städten zwischen 46.048 und 3,9 Mio. Einwohnern wurden Hochrechnungen für das ganze Land erstellt. Dabei wurde die Zählung in den 50 ausgewählten Orten von Menschen nochmals überprüft.

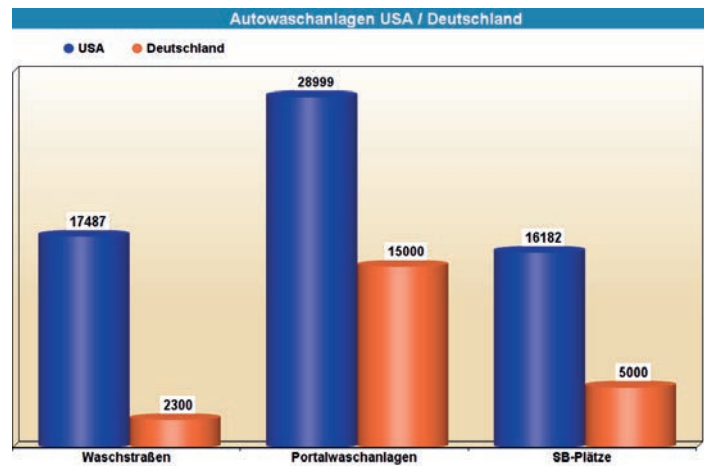


Die Ergebnisse wurden nach Bundesstaat, Betriebsart (Unabhängiger Unternehmer oder Tankstelle/Handel) und Maschinentyp (Waschstraße, Portalanlage oder SB-Plätze) klassifiziert.

Der Bericht bestätigt, dass das Autowaschgeschäft in den USA sehr fragmentiert ist. Basierend auf den Informationen des ICA-Mitglieds Commercial Plus betreiben die 100 größten Waschstraßenbetreiber 2.300 Standorte. Das entspricht 13% des Waschstraßenbestandes. Das größte Unternehmen der Branche Mr. Car Wash hat einen Anteil von 2%. Im Vergleich dazu: Starbucks hat einen Anteil von 40% der Kaffeehäuser in den USA.

„Da wir beobachtet haben, dass sich der Autowaschmarkt ständig verändert, ist es interessant festzustellen, dass der Markt immer noch sehr stark fragmentiert ist“, stellt Eric Wulf fest. „Aufgrund dieser Studie können wir die Autowaschbranche jetzt auch mit anderen Industriezweigen vergleichen.“

Mit 62.000 Standorten gibt es in den Staaten ungefähr doppelt so viele Waschanlagen wie Supermärkte (26.149 lt. Nielsen). Vergleicht man die Zahlen mit den Convenience-Stores, liegt die Anzahl bei ungefähr einem Drittel (152.720 lt. NACS).



Da die Autowaschbranche beständig wächst und Fremdkapital anzieht, wird die regelmäßige Kontrolle dieser Zahlen und der Veränderungen immer wichtiger. Die ICA plant diese Informationen in regelmäßigen Abständen zu aktualisieren. Derzeit laufen ähnliche Studien in Australien und Europa.

**Mehr Informationen sind unter [carwash.org](http://carwash.org) zu finden.**

## Sie suchen das dichteste Hersteller-Servicenetzenk der Branche?

Der Original Hersteller Service von WashTec ist immer für Sie da.

Mit über 600 eigenen Service-Mitarbeitern, davon allein 250 in Deutschland, bieten wir Service wie man ihn braucht: flächendeckend und maßgeschneidert.



Jetzt informieren!  
Telefon 0800 800 222 800 | E-Mail: [support@washtec.de](mailto:support@washtec.de)

[www.washtec.de](http://www.washtec.de)



 WashTec



# KASSENANAU



*Den Waschkunden stehen 3 Kassenautomaten zur Verfügung, was sich in der Praxis als ausreichend gezeigt hat.*



*Diese feste Automatenhöhe hat sich im Tagesgeschäft bestens bewährt.*



*In das moderne Design der Autowaschanlage fügen sich die Kassenschranken perfekt ein.*



*An jedem Kassenautomaten befindet sich vorne eine analoge Preis- und Informationstafel.*



# TOMATEN







Mit klaren, strukturierten Hinweistafeln wird der Kunde durch die Anlage geleitet.

**Die Amerikaner arbeiten schon viele Jahre damit, McDonalds hat es seit einem Jahr flächenmäßig in Deutschland im Einsatz und in der Waschbranche sind die ersten vielversprechenden Testläufe erfolgreich verlaufen: die Kassenautomaten mit Schrankensystem.**

**WASCHPROGRAMME**

- ❶ PREMIUM € 17,-
- ❷ SPECIAL € 14,-
- ❸ WASH & GO € 11,-

	❶	❷	❸
Happy-Hour-Preis	€ 14,-	€ 12,-	€ 11,-
Textile Schaumwäsche	✓	✓	✓
3 Stufen Feigenreinigung	✓	✓	✓
Glanzpolitur	✓	✓	✓
Unterbodenwäsche	✓	✓	✓
Unterbodenkonservierung	✓	✓	✓
Wachs	✓		
Schaumwachs	✓		
Chem. Trocknungshilfe	✓	✓	✓
*EXTRA Micro-Polish	€ 5,-	€ 5,-	€ 5,-
*EXTRA Reifenglanz	€ 3,-	€ 3,-	€ 3,-
*EXTRA Nano Wachs	€ 3,-	€ 3,-	€ 3,-

\*Optional bei jeder Wäsche zuwählbar

**Öffnungszeiten Waschstraße**

Montag - Samstag 8.00 - 19.00 Uhr  
 Sonntag 9.00 - 19.00 Uhr

**Happy-Hour-Zeiten**

Montag - Samstag 8.00 - 9.30 Uhr  
 17.00 - 19.00 Uhr

**GRATIS SAUGSTATIONEN & MATTENREINIGER**

**KASSA 3**

Im Schnitt ist eine Waschanlage 70 Stunden in der Woche geöffnet. 70 Stunden, die kassiert werden muss, 70 Stunden, die vorgewaschen werden soll. Wen wundert es da noch, wenn Anlagenbetreiber nach Alternativen suchen, die weniger Mitarbeiterinsatz erfordern. Das Vorwaschen kann man ja schon seit Jahren von Robotern erledigen lassen. Zuverlässig strahlen dann bis zu 70 Düsen, teils verstärkt durch Turbo Nozzles, den Schmutz an den Front-, Heck und Seitenteilen der Fahrzeuge ab. Die Meinung der Betreiber hierzulande zum Thema Express- oder Serviceleistung an der Einfahrt ist allerdings immer noch gespalten. In den USA, einem „Billiglohnland“, hat sich die Expresslösung durchgesetzt. Es spricht also Einiges dafür, dass dies auch in Europa das System der Zukunft sein könnte.

### Eine neue Ära beginnt

Gerade in unserer Branche ist die Personalsituation sehr angespannt. Zu den unattraktiven Arbeitszeiten kommen die saisonalen Wetter-Kapriolen, denen man



bei der vorwiegenden Tätigkeit im Freien ausgesetzt ist, die es zunehmend schwerer machen, gute, verlässliche Mitarbeiter zu finden. Bei dieser schwierigen Ausgangslage ist es verständlich, dass Betreiber auch für den Kassenbereich nach alternativen Lösungen suchen.

## Stumme Verkäufer

Wie bereits oben erwähnt, haben unsere Waschfreunde in den USA die Bezahlautomaten mit Schrankensystem schon seit Jahren für sich entdeckt. Auch in Europa nimmt das Geschäft mit den Kassenautomaten jetzt langsam Fahrt auf: Neben vielen Restaurants, Parkhäusern und Kinocentern stellen bereits viele Einzelhändler aus den unterschiedlichsten Branchen auf die stummen Verkäufer um. Wobei „stumme Verkäufer“ eigentlich so nicht stimmt, denn es gibt auch Automaten, die dem Kunden mit sanfter geduldiger Stimme zum Beispiel das Waschprogramm erklären.

## Schnell und sicher

„Schneller und sicherer kann nicht kassiert werden“, schreibt ein weiterer Kassenhersteller auf seiner Homepage, um seine Automaten zu bewerben. Über das „schneller“ kann sicherlich diskutiert werden, allerdings bleibt den Kunden dann nicht soviel Zeit und Muße für die Auswahl des Waschprogramms wie bei den – vom Hersteller empfohlenen – drei Schranken je Waschstraße. Ein entscheidender Faktor für jeden Unternehmer ist aber auch die Sicherheit. Das Personal kommt bei dem Betrieb mit Kassenautomaten so gut wie nicht mehr mit Geld in Berührung, ein Umstand, der für viele Betreiber sehr beruhigend ist, da man in der Praxis unmöglich ständig ein wachsames Auge auf die Kassenschublade haben kann.



**Das Schrankensystem ist sehr hochwertig und wurde mit modernsten Features ausgestattet.**



Anzeige



## Mehr Umsatz im SB-Betrieb!

Heupel Reinigungstechnik GmbH  
 Gottlieb-Daimler-Straße 6  
 88214 Ravensburg  
 T: 0751-35905-3  
 F: 0751-35905-59  
 info@heupel-gmbh.de  
 www.heupel-gmbh.de

**Gehört neben jeden Staubsauger!**

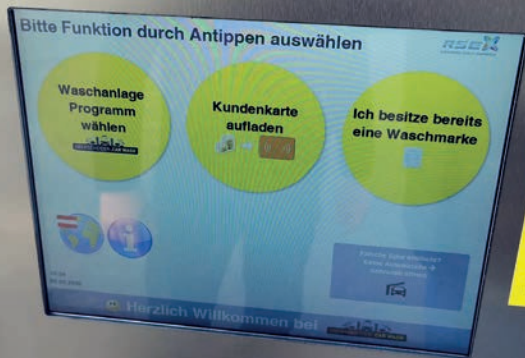


Heupel Hurricane Car Gun ist für die professionelle Fahrzeug Innenreinigung.

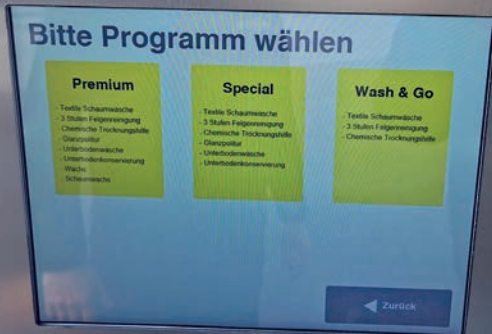
- Luftungsschächte
- Armaturenbrett
- Türverkleidungen
- Mittelkonsolen
- zwischen den Sitzen
- Sitzschalen
- Spalten, Ritzen
- Schaltmechanik
- Türablageflächen
- Polsterreinigung

**heupel Hurricane Car Gun**  
 Fahrzeug Innenreinigung wie die Profi's





Nach dem Berühren des Bildschirms erscheint eine Übersicht über die weiteren Vorgänge.



Die übersichtliche Darstellung erleichtert eine passende Auswahl des Waschprogrammes.

## Bitte Programm wählen

Premium bitte wählen		Special		Wash & Go	
+ Micro-Polish + Reifenglanz	+ Nano Wachs + Reifenglanz	+ Micro-Polish	+ Nano Wachs	+ Reifenglanz	ohne Optionen
Normal 25,- €	Normal 23,- €	Normal 22,- €	Normal 20,- €	Normal 20,- €	Normal 17,- €
Kundenkarte 22,- €	Kundenkarte 20,- €	Kundenkarte 19,- €	Kundenkarte 17,- €	Kundenkarte 17,- €	Kundenkarte 14,- €

Nachdem sich der Kunde für ein Programmgenre entschieden hat, sieht er nochmals die Preiszusammensetzungen.



## Fest verankert

Unsere auf den Fotos abgebildete Beispielanlage ist mit sehr robusten Automaten mit Betonkörper ausgestattet. Mit mehr als einer Tonne Gewicht, verschraubt und verankert im festen Bodensegment, ist eine Sabotage so gut wie ausgeschlossen. Hier muss schon ein LKW mit Kran ran, um diese Automaten abzutransportieren. Und viel ist überdies nicht zu holen, denn das Bargeld wird täglich vorschriftsmäßig entleert und verbucht.

## Automaten in der Praxis

Bei meinem Besuch an der Anlage konnte ich den Betrieb der Kassenautomaten in der Praxis beobachten. Kunden, die schon öfter die Waschanlage besucht haben, hatten überhaupt keine Probleme mit der Bedienung. Von fünf Neukunden brauchte einer Hilfe, und das auch nur, weil er vergessen hatte, seinen Bon aus dem Schacht zu entnehmen. Zufall? Stephan Krumphuber, seit Eröffnung Stationsleiter, erzählte mir, dass während der Probephase noch Kleinigkeiten verbessert wurden. Im Großen und Ganzen sei er aber mit der Menüführung sehr zufrieden.

## Praxisorientierte Entwicklung bei RSE

RSE, Kassensoftwareentwickler aus dem oberbayrischen Überacker bei München, hat sich auf Kassen für Autowaschanlagen spezialisiert. Wie mir Herr Rösler am Telefon erzählte (durch Covid-19 war ein persönlicher Besuch leider nicht möglich), ist er jetzt seit 20 Jahren im Geschäft und ausschließlich für Waschanlagen im Einsatz. Dieses Fachwissen zahlt sich aus. „Vieles wurde in und durch die Praxis getestet, verbessert und optimiert“, erzählt uns Herbert Oberscheider, Geschäftsführer der Oberscheider AG, die Betreiber des gleichnamigen Betriebes in Wels ist. „Dank der drei Kassenschranken, bleibt auch den etwas unsicheren Waschkunden genügend Zeit, sich in Ruhe das für ihn beste Waschprogramm auszusuchen“, so der Unternehmer weiter.

## Vorteile:

- ◆ Zeigt technischen Fortschritt
- ◆ Sicher gegen Manipulation
- ◆ Erhöhte Kundenbindung
- ◆ Immer gleichbleibende Kundenführung
- ◆ Durchgehende Zuverlässigkeit
- ◆ Personal anderweitig einsetzbar
- ◆ Erhöhter Durchschnittspreis



## Kaufen, scannen und waschen

Mit dem Kassenzettel hinter der Windschutzscheibe fährt der Washkunde anschließend in die Waschstraße. Hier wird er vom freundlichen Personal in die Spur eingewiesen und danach muss nur noch der Bon gescannt werden. Der Scanner überträgt das gekaufte Waschprogramm automatisch an die Waschstraße. Kein Fenster muss geöffnet, kein Wechselgeld nachgezählt werden, alles ist erledigt und Manipulation praktisch unmöglich.

## Durchschnittspreis deutlich gestiegen

Soweit wir in Erfahrung bringen konnten, ist der Durchschnittspreis der einzelnen Wäsche bei sämtlichen Teststationen signifikant gestiegen. Das ist gut nachvollziehbar, alleine weil der Spruch: „Geben Sie mir mal das mittlere Programm“, komplett entfällt. Der Kunde hat am Kassensystem die Zeit, sich in Ruhe über die einzelnen Programme zu informieren und zu überlegen, ob er Schaumwachs, Micro-Polish oder nur Wachs als Zusatzprogramm haben will.

**Fazit:** Dieses System wird sich ganz sicher auch in Europa durchsetzen. In jedem Fall bei den Anlagen, die genügend Platz zur Verfügung haben und zwischen 40.000 und 150.000 Wäschen im Jahr verkaufen. 💧

*Roland Wunder*



**Das Scannen des Kassenscheines kann durch die Windschutzscheibe erfolgen. Los geht's!**



Ein kurzes Video, das wir bei **Oberscheider carwash, Wels**, zu den Kassensystemen gedreht haben, finden Sie über den **QR-Code** oder unter: [www.carwashinfo.de](http://www.carwashinfo.de)



Anzeige

# NAIS

reines wasser

- Wasseraufbereitung
- Wasserrückgewinnung
- Abwasserbehandlung

**NEU!**



Energiesparende Wasseraufbereitung mit dem Hochleistungsfiltermaterial aus Glasperlen  
**VitreSphere® Car Wash Filter Pack**

Infos unter:  
[www.nais-rw.de](http://www.nais-rw.de)  
[info@nais-rw.de](mailto:info@nais-rw.de)







# CAR WASH MADE IN USA



**Eric Wulf, CEO der International Carwash Association (links) und Richard Belanger, Gründer von Motor City Wash Works.**

Die Vereinigten Staaten von Amerika gelten als das Land der Autowaschstraßen. Mehr als 25.000 gibt es im ganzen Land. Zieht man den Vergleich zu Deutschland, stellt man fest, dass die Anlagendichte um einiges höher ist als hierzulande. In den USA (ca. 327 Mio. Einwohner) kommen auf jeweils ca. 13.000 Einwohner eine Waschstraße, in Deutschland sind es rein rechnerisch mehr als 37.000 Einwohner pro Waschstraße. Auch bei den Produzenten ist der Wettbewerb groß. Zahlreiche lokale und überregionale Anbieter buhlen um die Gunst der Kunden. Wenige von ihnen sind über die Landesgrenzen bekannt und international tätig.

2004 gründeten die Brüder Lee und Richard Belanger zusammen mit Bob Wentworth das Unternehmen Motor City Wash Works und begannen in Wixom, Michigan mit der Produktion von Waschstraßen-Komponenten. „Anfangs war die 6.300 Quadratmeter große Produktionshalle völlig überdimensioniert“, erinnert sich Richard



Belanger an die Anfänge und ergänzt: „Mein Sohn konnte am Sonntag mit seinen Freunden Skateboard fahren üben, denn für das Lager und die Produktion benötigten wir nur einen kleinen Teil der Halle.“

Heute, knapp 16 Jahre später bietet sich dem Besucher ein völlig anderes Bild: In der Produktionshalle herrscht reger Betrieb. Rund 100 Mitarbeiter zählt das Unternehmen mittlerweile. Die Waschstraßen-Komponenten werden nicht nur in den USA, sondern auch in 20 Länder weltweit verkauft.

Unter der Marke Motor City Express Car Wash entstehen in den USA die ersten, komplett neu konzipierten Waschstraßen, die sowohl als Franchise, als auch einzelne Unternehmen etabliert werden können. Das Besondere an dem schlüsselfertigen Konzept: Die Waschstraße kann man individuell an das jeweilige Grundstück anpassen, ohne von Grund auf neu planen zu müssen. Das spart wertvolle Planungszeit und erleichtert dem Betreiber die Realisierung des Projektes.

Edwin Grabowski



Anzeige



The choice of perfection

## Die Unterbodenlanze ST-97.1 für SB-Waschplätze

- manuelle, zielgerichtete Anwendung!
- schutzummanteltes VA-Strahlrohr mit effektivem Düseneinsatz
- verlängerte Lebensdauer Ihres Fahrzeugs: bester Korrosionsschutz!
- leicht integrierbar in den bestehenden Hochdruckstrang des SB-Bereichs



Standard, Weep oder Frostschutz als Ventilsystem

rm-suttner.com





Bundesverband  
Tankstellen und Gewerbliche  
Autowäsche Deutschland e.V.

**Der Fachverband für die Autowäsche  
seit über 50 Jahren**



**Der BTG-Vorstand stellt sich vor:  
Christian Ohrem - Beisitzer**



*Die Mitglieder des Bundesverbandes Tankstellen und Gewerbliche Autowäsche wählten Christian Ohrem auf Vorschlag von Bernhard Haag, seit 1995 Vorstandsmitglied, im Rahmen der Jahresmitgliederversammlung als Beisitzer in den Vorstand, die während des Autowaschkongress im Herbst 2011 stattfand.*

Christian Ohrem stammt aus einer Familie, die vor 65 Jahren begann, zunächst mit festen Brennstoffen zu handeln. Sein Großvater Christian Ohrem sen. startete bereits nach dem Krieg mit einem Kohlehandel und gründete 1955 einen Einzelhandelsbetrieb für Brennstoffe im nordrheinwestfälischen Frechen. Im Laufe der Jahre erweiterte er das Kerngeschäft und vertrieb Heizöle, Treib- sowie Schmierstoffe und übernahm logistische Aufgaben für den Bereich Tankstellen. Die Familie gründete 1981 das mittelständische Unternehmen AVEX Mineralölhandelsgesellschaft und begann Tankstellen im Kölner Raum zu betreiben. Nach der Wiedervereinigung Deutschlands bekam Vater Johannes Ohrem von einem Bekannten ein Grundstück in Thüringen angeboten. Er kaufte es und ließ dort die erste Tankstelle bauen. Im Laufe der Zeit nahm die Zahl der Thüringer Tankstellen genauso zu wie die in Nordrhein-Westfalen. Das mittelständische Familienunternehmen betreibt heute 25 Tankstellen, ein Großteil der Tankstellen wird in Eigenregie mit festangestellten Stationsleitern und Mitarbeitern betrieben. Inzwischen ist bereits die dritte Generation im Unternehmen dabei. Während

Christian Ohrem jun. den Geschäftsbereich Tankstelle und Autowäsche verantwortet, kümmert sich sein Bruder Felix um den Mineralölhandel. Lukas ist für den Bereich Verwaltung und Finanzen zuständig. Die Geschäftsfelder vervollständigt ein Meroh Getränkemarkt in Frechen mit vielfältigen Services und Arrangements.

Christian Ohrem begann bereits als 14-jähriger Schüler, an der Tankstelle zu kassieren. Nach dem Abitur absolvierte er ein duales Studium der Betriebswirtschaftslehre mit dem Schwerpunkt Handelsmanagement. Dadurch lernte er die Theorie an der Hochschule und die Praxis im Unternehmen jeweils im dreimonatigen Turnus. Nach erfolgreichem Abschluss in 2009 startete er seine geschäftliche Karriere in der AVEX Mineralölhandelsgesellschaft. Als er zwei Jahre später an einer Veranstaltung des Bundesverbandes Tankstellen und Gewerbliche Autowäsche teilnahm, wählten ihn die Mitglieder als Beisitzer in den Vorstand. Seitdem gestaltet er die strategische Ausrichtung des Verbandes aktiv mit, setzt sich mit rechtlichen und tagesaktuellen Themen in den Besprechungen des Vorstands auseinander, bringt sein Wissen aus den Bereichen Tankstelle und Autowäsche aktiv ein. Sein Rat ist gefragt, weil er als klassischer Allrounder die Stationsleiter an den AVEX Tankstellen berät, die Personaleinsätze plant, sich der strategischen Ausrichtung des Tankstellengeschäfts wie der generellen strategischen Entwicklung und der von Standorten annimmt. Christian Ohrem verantwortet Werbemaßnahmen





Bundesverband  
Tankstellen und Gewerbliche  
Autowäsche Deutschland e.V.

**Der Fachverband für die Autowäsche  
seit über 50 Jahren**

des Unternehmens, schließt Einkaufs- und Rahmenverträge, führt Gespräche mit Endkunden vor Ort.

Mit besonders großer Aufmerksamkeit engagiert er sich im Bereich der Autowäsche. An vielen Tankstellen waschen und pflegen moderne Portalanlagen die Fahrzeuge der Kunden. An vier Standorten erfolgt die professionelle Autowäsche unter der Marke PROWASH, am Standort in Frechen können auch Nutzfahrzeuge gewaschen werden. Um Wettbewerbsvorteile zu etablieren, ließ Christian Ohrem an vielen Standorten leistungsstarke Zentralstaubsaugeranlagen installieren. „Kunden entscheiden sich im Zweifel für PROWASH und

AVEX Standorte, um zu waschen, weil wir dort die besseren Sauger mit einer deutlich stärkeren Saugleistung anbieten“, erklärt er seine gelebte Philosophie. „Wir wollen künftig unabhängiger vom Mineralöl werden, unser Shopgeschäft und die Gastronomiekonzepte weiterentwickeln und stärker in den Bereich der Fahrzeugwäsche investieren“, blickt er schließlich voraus. Von seinem Wissen, seinem Engagement und seinen Erfahrungen profitieren der Vorstand und die Kollegen in einem Verband, in den es aus vielen Gründen lohnt, einzutreten und Teil einer starken Gemeinschaft zu werden.

*Bernd Fiehöfer*

## **BTG macht sich stark für Sonntagswäsche**

Nach wie vor ist in einigen Bundesländern die gewerbliche Fahrzeugwäsche an Sonn- und Feiertagen untersagt. Beharrlich wehren sich Länder wie Bremen, Baden-Württemberg, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und das Saarland dagegen, ihre Gesetze den Wünschen der Bürger und der Branche gewerbliche Fahrzeugwäsche anzupassen.

Regelmäßig setzt sich der BTG für die Erlaubnis der Sonn- und Feiertagswäsche ein. Gerade jetzt, wo die Corona-Krise offensichtlich allmählich ausklingt, ist ein guter Zeitpunkt, sich an die Bundesländer zu wenden, und um Änderung der Sonn- und Feiertagsgesetze zu bitten.

Letzten Endes hat die Corona-Krise auch im Bereich gewerbliche Fahrzeugwäsche zu Verlusten geführt. Die wirtschaftliche Unterstützung des Mittelstandes, der ja auch Arbeitsplätze sichert, sollte daher ein Ziel der Länderpolitik sein. Es gibt viele gute Gründe, die für die Erlaubnis einer gewerblichen Sonntagswäsche sprechen. Mehrumsätze von bis zu 25 Prozent (nicht Umsatzverlagerung sondern –steigerung) erhöhen das Steueraufkommen und sichern mittelständische Existenzen und Arbeitsplätze. Bis zu 25 Prozent mehr gewaschene Autos gewähren ein Plus an Verkehrssicherheit – da blitzsaubere Autos besser gesehen werden als verschmutzte. Außerdem wird die Umwelt geschützt: Wir führen das Wasser im Kreislauf und führen das Überschusswasser vorgereinigt in die Kanalisation ab. Die Alternative zur gewerblichen Autowäsche ist leider immer noch die Handwäsche im eigenen Garten oder auf der Straße. Dabei geraten abgewa-

schener Schmutz und Reinigungskemie ungeklärt in Boden und Grundwasser oder werden über den Regenabwasserkanal abgeleitet. Ressourcenschonung und ordnungsgemäße Abwasserbehandlung sind deutliche Aspekte für die Umwelt. Durch die gewerbliche Autowäsche wird auch niemand gestört. Auch die sonntägliche Ruhe bleibt ungetrübt, da die Wäsche weder in Waschstraßen oder Portalanlagen noch in SB-Waschanlagen besonders auffällig ist.

Der BTG hat deshalb die Innenminister der einzelnen Bundesländer sowie die Fraktionsvorsitzenden der dortigen politischen Parteien angeschrieben und eine Änderung der Sonn- und Feiertagsgesetze gefordert, damit auch in diesen Bundesländern künftig an Sonn- und Feiertagen gewaschen werden darf.

Ab Ende Mai sind die ersten Antworten zu dem BTG-Ansinnen „Erlaubnis der Sonntagswäsche“ eingetroffen – zunächst von vereinzelt Fraktionsvorsitzenden der politischen Parteien. Aufgrund der Corona-Krise kann die Beantwortung unserer Anfrage sicherlich länger dauern, da die Ministerien und auch die Politiker/innen zurzeit immer noch mit anderen Themen, insbesondere im Hinblick auf Lockerungs- und Gebotsmaßnahmen beschäftigt sind.

Die ersten Reaktionen zeigen deutlich, dass die Politiker grundsätzliches Verständnis für die wirtschaftliche Situation auch unserer Branche haben. Allerdings verweisen die Politiker unisono auf die wirtschaftlichen Unterstützungsmaßnahmen,





die die einzelnen Bundesländer den verschiedenen Branchen angeboten haben und noch anbieten.

In politischen Reihen gibt es nach wie vor erheblichen Widerstand gegen die Erlaubnis der Sonntagswäsche. Aus dem Schreiben eines Fraktionsvorsitzenden:

*„Dessen ungeachtet stellt sich unsere Landtagsfraktion einer Erosion der Sonn- und Feiertagsarbeit entschieden entgegen. Sonn- und Feiertage sind nach unserer Auffassung keine Tage, die durch Konsum geprägt sind. Vielmehr handelt es sich um Tage der Ruhe und Besinnung und sollten es auch ermöglichen, Zeit mit der Familie und den Kindern zu verbringen oder in einem Verein aktiv zu sein.*

*Unsere Fraktion steht für den Schutz der Sonn- und Feiertage und die Erhaltung der aktuellen gesetzlichen Regelungen. Dies gilt ebenso für den Schutz der stillen Feiertage und das Tanzverbot an Karfreitag. Für uns sind Regelungen zum Schutz dieser besonderen Tage Ausdruck des Respekts vor dem Glauben, der unser Land prägt. Gerade in einer von vielen als lauten, schnellen, von Veränderungen und zum Teil Ängsten geprägten Zeit ist dies von besonderer Bedeutung für den Schutz der Arbeitnehmer und der gemeinsamen freien Zeit für die Familien.*

*In diesem Sinne halten wir auch an den Regelungen zum Verbot öffentlich wahrnehmbarer Arbeiten an Sonntagen fest, die im Saarland bestehen. Wir sind der Meinung, dass sich*

*diese Vorgaben bewährt haben im Sinne des oben dargelegten Schutzes von Sonn- und Feiertagen. Wir leiten daraus auch ab, dass es unpassend wäre, wenn eine kommerzielle Waschanlage an einem Sonntag geöffnet wäre, sofern gleichfalls die private Autowäsche verboten ist.*

*Ich kann verstehen, dass unsere Auffassung Sie bezüglich Ihres Anliegens nicht zufriedenstellen kann, hoffe aber, meine Ausführungen erläutern Ihnen die Grundlage unserer Position in der Sache.“*

Ähnliche Begründungen haben wir leider aus anderen Bundesländern erhalten. Der Widerstand gegen sonn- und feiertägliche Betätigung ist in einzelnen Bundesländern also nach wie vor hoch.

Bedauerlich und erstaunlich zugleich ist natürlich, dass nahezu in gesamt Europa auch an Sonn- und Feiertagen die Autos gewaschen werden dürfen, außer in einzelnen Bundesländern Deutschlands.

Der BTG wird den Kontakt zu den Politikern aufrechterhalten und sich auch weiterhin für eine entsprechende gesetzliche Änderung einsetzen. In einzelnen Bundesländern, in denen die Landespolitik sich seit Jahrzehnten beharrlich gegen eine Gesetzesänderung weigert (z.B. in Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen, Rheinland-Pfalz, Saarland), kann dies aber noch einige Zeit dauern.

## Arbeitsrecht:

# Urlaub und Urlaubsabgeltung

### **Die nahende Urlaubszeit erinnert an die damit einhergehenden Probleme und Rechtsfragen.**

Das Recht auf Urlaub ist für alle Arbeitnehmer ein gesetzlich festgelegtes Recht. Die Einzelheiten regelt das Bundesurlaubsgesetz (BUrlG). Der Mindesturlaub beträgt 24 Arbeitstage pro Kalenderjahr, gerechnet auf eine 6-Tage-Woche, so dass jeder Arbeitnehmer pro Jahr einen Urlaubsanspruch für 4 Wochen mindestens erhält. Bei einer 5-Tage-Woche reduziert sich der Urlaub dann naturgemäß auf 20 Tage, bei einer 4-Tage-Woche auf 16 Tage usw. usf. Den Vertragsparteien steht es natürlich frei, mehr Urlaubstage zu vereinbaren. Bei einer entsprechenden Vereinbarung im Arbeitsvertrag sollte darauf geachtet werden, dass die Urlaubstage an Arbeitstagen festgemacht sind, was

durch eine entsprechende Formulierung fixiert werden kann. (Beispiel: Der Arbeitnehmer erhält 30 Arbeitstage Urlaub, gerechnet auf eine 6-Tage-Arbeitswoche, also 25 Tage Urlaub, gerechnet bei einer 5-Tage-Woche, 20 Tage bei einer 4-Tage-Woche usw.)

Die Vereinbarung von mehr als 24 Arbeitstagen Urlaub ist aber rein freiwillig und steht den Vertragsparteien frei. Hierbei sollten alle Arbeitnehmer gleichbehandelt werden, es sei denn, es gibt sachliche Gründe für unterschiedliche vertragliche Vereinbarungen.

Einige Mitarbeiter haben natürlich auch Anspruch auf zusätzliche Urlaubstage, so z.B. Schwerbehinderte gem. § 208 SGB IX. (5 Tage pro Jahr).





Die Gewährung des Urlaubs ist im Grundsatz des § 7 BUrlG geregelt. Danach sollen die Urlaubswünsche des Arbeitnehmers berücksichtigt werden, es sei denn, dass dringende betriebliche Belange oder Urlaubswünsche anderer Arbeitnehmer, die unter sozialen Gesichtspunkten den Vorrang verdienen, entgegenstehen.

Auch sollte der Urlaub zusammenhängend, zumindest größten Teils, genommen und gewährt werden.

Die Urlaubsverteilung kann – wenn man sie exakt juristisch betrachtet – schwierig sein. Dies vor allem dann, wenn mehrere Mitarbeiter/innen auf den Urlaub während der Schulferien angewiesen sind. Am praktischsten ist es natürlich, wenn sich die Mitarbeiter untereinander einigen und Sie als Unternehmer nur zustimmen müssen. Natürlich sollten Sie darauf achten, dass Ihre betrieblichen Belange entsprechend berücksichtigt werden. Sie können Ihren Mitarbeitern im Rahmen der Urlaubsbesprechungen entsprechende Vorgaben machen.

Praxistipp: Es erscheint auf jeden Fall gut, sich gerade in Urlaubsfragen mit den Mitarbeitern zu einigen. Wenn auch selten, so kommt es doch ab und zu zu gerichtlichen Verfahren im Hinblick auf die Urlaubsgewährung (meist einstweiliges Rechtsverfahren). Die praktische Erfahrung zeigt, dass hierbei in der Regel die Arbeitnehmer deutlich im Vorteil sind. Ein gern gewähltes Argument der Arbeitsrichter lautet: „Was machen Sie als Arbeitgeber denn, wenn der Arbeitnehmer plötzlich erkrankt – dann steht er Ihnen ja auch nicht zur Verfügung und Sie müssen ihren Betrieb ja trotzdem weiterführen.“ Schon aufgrund der prozessualen Aussichten ist einer einvernehmlichen Urlaubsregelung deshalb deutlich der Vorzug zu geben.

### **Verfall der Urlaubstage**

Der § 7 Absatz 3 BUrlG scheint missverständlich. Hiernach ist der Urlaub im Kalenderjahr zu nehmen und kann nur unter bestimmten Bedingungen ins Folgejahr übertragen werden.

Diese eigentlich sehr sinnvolle Regelung ist längst durch die Rechtsprechung ausgehebelt worden.

Ausgangspunkt war die Entscheidung des europäischen Gerichtshofs vom 06. November 2018 (C – 684/16). Seinerzeit entschied der EuGH, dass der Arbeitgeber verpflichtet ist, seine Arbeitnehmer auf die ihm zustehenden Resturlaubsansprüche hinzuweisen und ihn auffordern muss, seinen Urlaub zu nehmen. Tut der Arbeitgeber dies nicht, so verfällt der Urlaub – auch nach mehreren Jahren – nicht.

Was das bedeutet, erfuhr vor kurzem ein Aachener Unternehmer. Er hatte mit einem Mitarbeiter im Arbeitsvertrag – auf ausdrücklichem Wunsch des Arbeitnehmers! – vereinbart, dass der Urlaub dadurch gewährt werden sollte, dass der Arbeitnehmer statt der vereinbarten 30 Wochenarbeitsstunden nur 27,5 Stunden arbeitet und gleichwohl 30 Stunden vergütet bekommt. Mit diesen fast 10% sei der Urlaub dann abgegolten.

Nach Beendigung des Arbeitsverhältnisses klagte der Arbeitnehmer seinen Urlaub aus den vergangenen Jahren ein – und bekam Recht, sowohl vor dem Arbeitsgericht Aachen (7 CA 2314/17) als auch vor dem Landesarbeitsgericht Köln (Urteil vom 09.04.2019 – 4 SA 242/18). Diese Regelung, so erklärte das LAG, verstoße gegen § 3 BUrlG und sei somit eine benachteiligende Klausel, die unwirksam sei.

Da der Arbeitgeber den Urlaub nicht gewährt und dem Arbeitnehmer auch nicht auf die ihm zustehenden Resturlaubstage hingewiesen hat, stand dem Arbeitnehmer noch der gesamte Urlaub zu und war aufgrund der Beendigung des Arbeitsverhältnisses Brutto abzugelten.

Ähnlich urteilte das Landesarbeitsgericht Niedersachsen mit seinem Urteil vom 16.01.2019 (2 SA 567/18). Hier hatte ein Arbeitgeber einen schwerbehinderten Arbeitnehmer nicht darauf hingewiesen, dass ihm Sonderurlaubstage gem. § 208 SGB IX zustehen. Deshalb sind diese zusätzlichen Urlaubstage auch aus den vergangenen Jahren nicht verfallen und stehen dem Arbeitnehmer weiterhin zu, urteilte das LAG.

Gerade dann, wenn man bedenkt, dass sich so Urlaubsansprüche aus mehreren Jahren anhäufen können, wird deutlich, dass sich so erhebliche Urlaubs- und/oder Abgeltungsansprüche anhäufen können, vor allem wenn die Ansprüche mehrerer Arbeitnehmer zusammenkommen.

Deshalb prüfen Sie regelmäßig die Ihren Mitarbeitern zustehenden Urlaubstage und weisen Sie diese rechtzeitig (z. B. im ersten Halbjahr) auf die Anzahl der Resturlaubstage hin und fordern Sie Ihren Mitarbeiter auf, diese Urlaubstage im laufenden Kalenderjahr zu nehmen, damit diese Urlaubstage nicht verfallen.

Ein Hinweis ist grundsätzlich auch mündlich möglich. Nur wird ein solcher nach mehreren Jahren im Rahmen eines Gerichtsverfahrens nur schwerlich zu beweisen sein. Deshalb empfiehlt sich hier eine nachweisbare Schriftform für den entsprechenden Hinweis, dieses Dokument können Sie dann auch zur Personalakte nehmen und im Falle eines Gerichtsverfahrens vorlegen.



# SB-Waschplätze



## Für die selbsttätigen Waschkunden

**Viele Autobesitzer stecken viel Zeit und Liebe in die Pflege ihres Fahrzeuges und haben die wöchentliche Autowäsche zu einem geliebten Ritual gemacht. Die besten Voraussetzungen für die perfekte Autopflege bieten in diesem Fall – neben den automatischen Anlagen – die modernen SB-Waschplätze.**

Damit die Umsätze in den Waschboxen auch weiterhin gedeihen, stellen die Hersteller von SB-Waschanlagen für die Autoliebhaber, die ihr Fahrzeug lieber selbst von Hand pflegen, modernste Technik und Top-Ausstattung zur Verfügung. Durch technische Innovationen wie fein dosierende Hochdruckpistolen, Schaumbürsten, Schaumpistolen, Wachsversiegelung oder Nanokonservierung mit Heißwachs, fleckenfreies Spülen mit entmineralisiertem Osmosewasser und vielem mehr hat die Nutzung von SB-Waschplätzen in den letzten Jahren wieder deutlich zugenommen.

### 15.000 Waschboxen

Geschätzte 6.000 SB-Waschanlagen mit 15.000 Waschboxen sind in Deutschland am Netz. Gerade dieses Einsteigersegment für den Waschkunden hat einen großen Anteil

an dem heutigen Wascherfolg in Deutschland. Abgesehen von ein paar Sparfüchsen, geben die Waschkunden in der Box im Schnitt 5 bis 8 Euro je Autowäsche aus.

### Interessengemeinschaft

Interessanterweise zeigt sich das Segment der SB-Waschanlage in jeder Statistik als Stiefkind. Selbst der Bundesverband kann nur hochgerechnete Zahlen weitergeben und schätzt die Gesamtzahl der Anlagen in Deutschland, wie oben beschrieben, auf etwa 6.000. Hans-Joachim Brinn, Vorsitzender der IG SB-Waschpark, erzählt uns, dass dieser Teil der Branche noch in den Kinderschuhen steckt und sehr viel Luft nach oben hat. Deshalb wurde im BTG-Minden 2018 die neue Fachabteilung, die IG-SB-Waschpark, gegründet. Die Schwierigkeiten mit der Schließung der SB-

Waschanlagen in Corona-Zeiten hat viele Unternehmer be-  
wogen, sich Rat beim Bundesverband einzuholen, so Brinn  
weiter.

## Aufrüsten

Für innovative Waschstraßenbetreiber ist eine Erweiterung  
des Angebotes am Standort mit ein paar SB-Waschboxen  
ein interessanter Aspekt. Wie die Erfahrung von Betreibern  
solcher Waschcenter zeigt, sind die SB-Waschboxen eine  
wunderbare Ergänzung der automatischen Waschanlage.  
Einige Kunden fahren nur in die SB-Waschboxen, andere  
waschen ihr Auto in den Boxen vor, um anschließend in die  
automatische Anlage einzufahren. Dabei zählt für die meisten  
Waschkunden das Ergebnis mehr als der Preis. Dass dies ein  
erfolgreiches System ist, sieht man auch daran, dass viele  
Mineralölgesellschaften an den großen Tankstellen auf das  
Waschcentersystem setzen, sofern es die Grundstücksfläche  
erlaubt.

## Bedienung ganz easy

Ein wichtiges Argument für den Waschkunden ist die ein-  
fache Handhabung. Die Autobesitzer wählen die von ihnen  
gewünschte Variante aus, werfen die zuvor erworbenen  
Münzen/Jetons in den Automaten und beginnen dann mit  
der Reinigung.

Ein weiterer Pluspunkt für die SB-Waschanlage ist sicherlich,  
dass auch sehr empfindliche Fahrzeuge wie beispielsweise  
Oldtimer, Wohnmobile oder Motorräder hier so schonend  
wie notwendig gereinigt werden können.

## Umweltschonend

Die umwelttechnischen Vorteile der Nutzung einer SB-  
Waschbox gegenüber der Wäsche auf dem privaten  
Grundstück (die zwar vielerorts verboten, aber immer noch  
millionenfach genutzt wird),  
liegen auf der Hand. Allen  
voran die Tatsache, dass die  
Waschsubstanzen nicht un-  
gefiltert in der Erde versickern  
und die Umwelt schädigen kön-  
nen, sondern gesammelt und  
fachgerecht entsorgt werden.  
Mittlerweile gibt es auch schon  
SB-Anlagen, die unterschiedliche  
Waschprogramme teilwei-  
se mit Brauchwasser fahren.

Dabei sollte auch der Vorteil der geringeren Wasserkosten  
erwähnt werden. Dank des aufbereiteten Wassers kann der  
Waschkunde sein Auto auch mit erhöhter Wassermenge wa-  
schen, was bei einer Vielzahl von Waschkunden zu positiven  
Reaktionen geführt hat.

## Bezahlmodelle

Auch Flaterate SB-Waschanlagen gibt es am Markt. Mit der  
Bezahlung von 5 Euro an einer Schranke, darf der Kunde  
die Anlage befahren und solange waschen bis er fertig ist.



Funktioniert nicht in der Praxis? Wir haben uns vom Gegenteil  
überzeugt. Normalerweise waschen die Kunden auch nicht  
länger als gewöhnlich und wenn jemand an der Schranke  
auf eine freie Box wartet, beeilt sich der vorherige Kunde  
mit dem Waschen sowieso, so unsere Erfahrung. Auch der  
Betreiber der Anlage erzählt uns, dass er seit der Umstellung  
unterm Strich mehr in der Tasche hat.


## Grundregeln

Wenn Sie Ihren Kunden SB-Waschboxen anbieten möch-  
ten, sollten Sie einige Anweisungen und Sicherheitsregeln  
aufstellen. Diese sollten sich vor allem darauf beziehen, wie  
die vorhandenen Elemente richtig eingesetzt werden, um  
Verletzungen beim Autobesitzer und Beschädigungen am  
Fahrzeug zu verhindern. Kommt z. B. ein Hochdruckreiniger

zum Einsatz, sollte dieser im-  
mer einen Mindestabstand zum  
Fahrzeug haben und selbst-  
verständlich nicht in Richtung  
eines Menschen gehalten wer-  
den. Am besten für Sie und Ihre  
Waschkunden ist es, wenn Sie  
diese Grundregeln auf über-  
sichtlichen Tafeln erläutern.  
Hier sollte auch aufgelistet  
werden, welche Putzmittel  
wie Leder-, Microfaser- und

Stofftücher vom Kunden mitzubringen sind und ob und wel-  
che Waschchemikalien zusätzlich verwendet werden dürfen.

SB-Waschplätze können durchaus eine lukrative Einnah-  
mequelle sein, wie viele Beispiele in Europa zeigen.

Auf den nächsten Seiten haben wir eine informative Übersicht  
der bekanntesten Hersteller und deren Angebote im SB-  
Waschanlagenbereich für Sie zusammengestellt. 

*Eine SB-Waschbox bietet  
Autobesitzern die Möglichkeit, die  
Autowäsche individuell auf den  
Verschmutzungsgrad des Fahrzeugs  
abzustimmen.*

Roland Wunder





**Christ**  
WASH SYSTEMS

**FARITEC**<sup>®</sup>  
Water Recycling Systems

<b>Bis max. Plätze</b>	9	Beliebig
<b>Freiwaschplatz</b>	Optional	Ja
<b>Wird Standortanalyse erstellt</b>	Ja	Nein
<b>Tiefbau</b>	Kann vermittelt werden	Vermittlung möglich
<b>Containerbauweise</b>	Verschiedene Größen, Sandwich Elemente, Edelstahl oder Stahl verzinkt	Nach Kundenwunsch
<b>Verschiedene Stahlbauten</b>	Verschiedene Designs erhältlich	Nach Kundenwunsch
<b>Fußbodenheizung</b>	= bauseitige Leistung / kann geliefert werden	Nein
<b>Durchfahrtshöhe</b>	bis 3,55 m (Stahlbau Skyline)	Individuell
<b>Boxtrennwand (Höhe)</b>	ca. 2,20 m	Individuell
<b>Attika individuell</b>	Farbgebung und Beschriftung individuell	Ja
<b>Anzahl Waschprogramme</b>	bis zu 8 Programme frei konfigurierbar	Nach Kundenwunsch
<b>Powerschaum / Zusatz</b>	Optional erhältlich	Ja / ohne Kompressor
<b>Bürstenlos</b>	Auf Wunsch möglich	Ja
<b>Dosierpumpen</b>	Hersteller Christ / optional Iwaki	Min. 3 pro Boxentechnik
<b>Waschemie flüssig / Pulver</b>	Beides frei wählbar	Flüssigkonzentrat
<b>Enthärtungs- und Osmoseanlage</b>	Optional	Patenterte Sensortechnik Edelstahlmembrane
<b>Warmwasseraufbereitung Wärmetauscher / Speicher</b>	Heizungsanlage optional, warmes Waschwasser über Plattenwärmetauscher	Wärmetauscher
<b>Energiesparkonzepte</b>	Frequenzumformer, opt. Brennwerttechnik	Nach Kundenwunsch
<b>Warmwasserherstellung / Energiezufuhr</b>	Gas, Öl, Elektro	Nach Kundenwunsch
<b>Frostschutz Kreislaufführung / Frischwasser</b>	Wasserzirkulation mit Frostschutzbecken (Kreislaufführung)	Brauchwasserkreislauf / Frostschutz- aufbereitung / Entkeimung
<b>Werbematerial</b>	Attika, diverse Plakate und Aufsteller	Nach Kundenwunsch
<b>Brauchwasserbetrieb möglich</b>	Optional mit Einschränkungen möglich	Ja, sogar Empfehlung
<b>Finanzierungsangebot</b>	Enge Zusammenarbeit mit Leasingges.	Ja
<b>Bedienpultausstattung</b>	Programmähltasten, Display diverse Zahlungsmöglichkeiten	Digitales Farb-Touchpad in Edelstahl-Pult
<b>Kassenmanagement</b>	Zentrale Abrechnung möglich	Nach Kundenwunsch
<b>Wechselautomat</b>	Über Kassenautomat, Vendor, möglich	Nach Kundenwunsch
<b>Wartung / Ferndiagnose</b>	Ja, optional Fernzugriff möglich	Ja
<b>Zahlungssystem / Kundenkarte</b>	Kundenkarten, Bargeld, Jetons	Ja / RFID inkl. Ladefunktion
<b>Zubehör</b>	Staubsauger, Mattenreiniger, Fahrradhalter, Beleuchtungskonzepte (Wash Vegas), Sprachführung (Voice Assist), Wasserentnahmestellen, Mattenklopfer etc.	Sämtliche Komponenten aus Edelstahl (Technik, Reck, Leitungen etc.), Programmzuordnung (Wasser, Chemie, Druck) über Touchcontrol jederzeit frei einstellbar.



**KÄRCHER**  
makes a difference

**CECCATO**  
live bright

**WashTec**

8	6	8 aus einer Steuerung, Kombination möglich
Ja	Ja	Überdachte und Freiwashplätze
Ja	Nein	Kann auf Wunsch durchgeführt werden
Ja	Nein	Kann vermittelt werden
Vorinstallierte Racks für Aufbau in Container bzw. Technikraum	Ja	Rahmen kompl. feuerverzinkt, Flachdach, Außenwände galv. verzinkt pulverbeschichtet
Konfigurierbarer Stahlbau	Ja	Compact- und Design-Variante wählbar
Ja	Ja	Heizverteiler für Fußbodenheizung
3,30 m	3,50 m	2,95 m oder 3,20 m
2,10 m	2,00 m	2,30 m, auf Wunsch bis zum Dach geschl.
Nein	Ja	Höhe, Größe, Farbgestaltung, Beleuchtung
Bis zu 11 Programme	6 Programme	Max. 8 Programme
Intensivschaum über MultiApp Lanze	Ja	Ja / Vorwäsche, Spezialwachs, Trockner
Ja, mit MultiApp Lanze	Ja	Möglich
Pneumatische Dosierpumpen	Ja	Vorhanden
Flüssig	Beides	Dosierlösungen für beide Chemiesorten
Ja	Ja	Beides möglich
Ja	Ja	Gas-Thermen, Öl-Kessel, Wärmetauscher, Boiler
Waschplatzbeleuchtung nur bei Nutzung, Trockenschaumerzeug. ohne HD-Pumpe	Ja	Dämmerungssensoren, effiziente Warmwassererzeugung, Frostschutzsystem
Gas, Öl, externe Energiezufuhr (z. B. Solaranlage)	Keine Angaben	Öl-, Gas-, Elektroheizungen, Fernwärme
Kreislaufwasser oder Frostschutz verloren, Notfallfrostschutz	Ja	Frostschutz als Kreislaufführung oder mit Frischwasser möglich
Ja	Ja	Ja, Onlineshop, Marketingkonzept möglich
Ja	Ja	Nein
Ja	Ja	WashTec Financial Services
Programmwahlschalter, elektronischer Münzprüfer, Restzeitanzeige	Keine Angaben	Deckglas, kapazitive Touch-Buttons LED, LCD Klartext Display, Bezahlvarianten
Ja	Ja	Schnittstellen zu vielen Kassenherstellern
Ja, Beckmann	Ja	Geldwechsler, Wechsel- und Bezahlautomaten
Ja, Kärcher Fleet	Ja	Ja
Anschluss RFID-Lesegerät bzw. Bezahlgerät	Ja	Kundenkartensystem, Barcodesystem
MultiApp Lanze, Mattenklopfrast, Mattenhalter	Auf Anfrage	Staubsauger, Mattenreinigungsgeräte, Mülleimer, Hinweisschilder, Marketingunterlagen etc.





**ADRIATECH**  
TECHNOLOGY MEETS ART

**BAPTISTA**

<b>Bis max. Plätze</b>	2 bis 8	1 bis 15
<b>Freiwaschplatz</b>	Möglich	Möglich
<b>Wird Standortanalyse erstellt</b>	Möglich	Ja
<b>Tiefbau</b>	Kann unterstützt werden	Nach Kundenwunsch
<b>Containerbauweise</b>	Verschiedene Größen, Erweiterung in bestehende Container	Verschiedene Möglichkeiten, Containerbauweise, Technikraum für kleinere Projekte
<b>Verschiedene Stahlbauten</b>	Entwurfspatent 5+1 mit Flach- oder Runddach	Ja, mit Flach- oder Runddach
<b>Fußbodenheizung</b>	Kann geliefert werden	Kann geliefert werden
<b>Durchfahrts Höhe</b>	3.035 mm (SFERICA Entwurf)	Freie Waschhöhe, 3 m Unterkante Schwenkarm
<b>Boxtrennwand (Höhe)</b>	Auf Kundenwunsch	Auf Kundenwunsch
<b>Attika individuell</b>	Auf Kundenwunsch	Auf Kundenwunsch
<b>Anzahl Waschprogramme</b>	Bis zu 8 Programme	Bis zu 9 Programme
<b>Powerschaum / Zusatz</b>	Vorhanden	Vorhanden
<b>Bürstenlos</b>	Auf Wunsch möglich	Auf Wunsch möglich
<b>Dosierpumpen</b>	Standard	Auf Kundenwunsch
<b>Waschemie flüssig / Pulver</b>	Beides möglich	Flüssig
<b>Enthärtungs- und Osmoseanlage</b>	Standardausrüstung	Auf Kundenwunsch
<b>Warmwasseraufbereitung Wärmetauscher / Speicher</b>	Beides möglich	Beides möglich
<b>Energiesparkonzepte</b>	Möglich	Ja
<b>Warmwasserherstellung / Energiezufuhr</b>	Öl, Gas, Strom, Solarenergie	Ja
<b>Frostschutz Kreislaufführung / Frischwasser</b>	Beides möglich	Frostschutz mit Kreislaufführung
<b>Werbematerial</b>	Unterstützung	Unterstützung
<b>Brauchwasserbetrieb möglich</b>	Ja	Ja
<b>Finanzierungsangebot</b>	Kann vermittelt werden	Ja
<b>Bedienpultausstattung</b>	Vorhanden	Ja
<b>Kassenmanagement</b>	Vorhanden	Ja
<b>Wechselautomat</b>	Vorhanden	Ja
<b>Wartung / Ferndiagnose</b>	Vorhanden, auch über Smartphone App	Ja
<b>Zahlungssystem / Kundenkarte</b>	Vorhanden	Ja
<b>Zubehör</b>	Staubsauger, Reifenschwarz, Parfüm (Duft) für Autoinnenraum, Spender für Scheibenreiniger, Reifenfüller, Luftgebläse, Außenbeleuchtung, Abfallbehälter, Teppichhalter und -schüttler, Ampel PRIMO	Vielfältiges Angebot

# carwash Profi 2020

Danke für die  
großartige  
Unterstützung!

## Gold-Sponsoren

automechanika

**SONAX**<sup>®</sup>



**GRUNDFOS**

**KIEHL**  
die saubere Lösung

## Silber-Sponsoren



... das wirkt!

**FARITEC**<sup>®</sup>  
Water Recycling Systems

KochChemie<sup>®</sup>  
ExcellenceForExperts.

**NAIS** reines wasser

**air control**  
Sauganlagen GmbH

**AQUA BRUSH**<sup>®</sup>  
... wäscht den Unterschied

**Christ**  
WASH SYSTEMS

**GÖTTE GRUPPE**  
persönlich. kompetent.

**COLEMAN HANNA**  
CARWASH SYSTEMS LLC  
AN OYAKIRKMAN COLEMAN COMPANY  
**GPS SERVICE** GmbH & Co. KG

**KENOTEK**

**UNITI expo**  
26. - 28. Mai 2020, Messe Stuttgart

**V8 HOTEL**  
MOTORWORLD REGION STUTTGART

**WashTec**

**witas**  
Einkaufspartner für Tankstellen+ Autowaschbetriebe



# PARTNERVERZEICHNIS

## AUTOWÄSCHE

	<p><b>ADRIATECH d.o.o.</b>          Zagrebacka ulica 2          HR-10431 Novaki – Sv. Nedelja          Telefon: + 385 (0)1333 5120          Telefax: + 385 (0)1333 5124          Internet: www.adriatech.com          E-Mail: info@adriatech.de</p>	<p>SB-Autowaschanlagen,          Waschplätze aus Edelstahl          in verschiedenen Designs,          SB-Staubsauger aus Edelstahl,          Mattenklopfer, Reifenschwärzer etc.,          alles aus Edelstahl,          Leasing, Verkauf und Service</p>
	<p><b>air control Sauganlagen GmbH</b>          Kielredder 11          D-22885 Barsbüttel          Telefon: (0 40) 6 70 10 61          Telefax: (0 40) 6 70 11 75          Internet: www.aircontrolsauganlagen.de          E-Mail: mergler@aircontrolsauganlagen.de</p>	<p>Hersteller von          zentralen Staubsauganlagen,          kundenspezifische Lösungen,          Beratung – Planung – Ausführung</p>
	<p><b>AQUA BRUSH Waschbürsten GmbH</b>          Am Lagerplatz 2          D-93437 Furth im Wald          Telefon: +49 (0)9973 804 528          Telefax: +49 (0)9973 804 529          Internet: www.aqua-brush.de          E-Mail: info@aqua-brush.de</p>	<p>Wasch- und Trockenmaterialien für          Waschstraßen, Portalanlagen und          Nutzfahrzeugwaschanlagen          Beborstung für Sonderwaschanlagen          (Zugwaschanlagen o.ä.)          Internetshop mit Zubehörteilen          Patentierte Systeme</p>
	<p><b>DURSOL-FABRIK Otto Durst GmbH &amp; Co.KG</b>          Martinstraße 22          D-42655 Solingen          Telefon: (02 12) 27 18-0          Telefax: (02 12) 20 87 95          Internet: www.autosol.de          E-Mail: info@autosol.de</p>	<p>Reinigungs- und Pflegesysteme für          Portalwaschanlagen und Waschstraßen;          Waschanlagen- und Hallenreinigung;          Eigene Entwicklung, Herstellung und          Vertrieb von Reinigungs- und Pflegemitteln;          Professionelle Schulungen für die          Fahrzeugaufbereitung</p>
	<p><b>Auwa-Chemie GmbH</b>          Argonstraße 7          D-86153 Augsburg          Telefon: (08 21) 55 84 29 00          Telefax: (08 21) 55 84 29 08          Internet: www.auwa.de          E-Mail: info@auwa.de</p>	<p>Reinigungs- und Pflegemittel          rund um die Fahrzeugwäsche,          Zubehör und Werbemittel.</p> <p>Online-Shop          www.carwash-shop.com</p>
	<p><b>AWS ServiTec GmbH</b>          Thomas-Mann-Straße 12          D-85276 Pfaffenhofen          Telefon: (0 84 46) 92 999-81          Telefax: (0 84 46) 92 999-82          Internet: www.aws-servitec.de          E-Mail: info@aws-servitec.de</p>	<p>Die Reinigungsexperten für komplette          Tankstellen, Autowaschanlagen und          Wasshallen.          Wir reinigen bundesweit nach          Zertifizierung SCC und HSSE          mit über 20 Jahren Berufserfahrung.</p>
	<p><b>Bock Elektronik</b>          Bahnhofstraße 78          D-82383 Hohenpeißenberg          Telefon: (088 05) 95 50 20          Telefax: (088 05) 95 50 21          Internet: www.bock-elektronik.de          E-Mail: info@bock-elektronik.de</p>	<p>Waschstraßen Komplett-Steuerungen          Waschstraßen Einzelaggregat-Steuerungen          Abrechnungssysteme          Kundenkartensysteme          Preisrückmeldeanzeige</p>

# PARTNERVERZEICHNIS

## AUTOWÄSCHE

	<p><b>Brushcom B.V.</b>          Angelenweg 51          NL-5349 TA Oss          Telefon: +31 (4 12) 69155          Mobil: +49 (1 71) 497 24 82          Internet: www.brushcom.net          E-Mail: info@brushcom.net</p>	<p>Wir bieten Ihnen Textil-, Schaumstoff-, PE- oder Hybrid-Waschmaterial und Textil- oder MicroDry Trocknermaterial. Wir haben auch umfangreiches Zubehör: Ketten und Rollen, Staubsaugerschläuche und passendes Zubehör und Marketingmaterial für Waschanlagen</p>
 <p>Bundesverband          Tankstellen und Gewerbliche          Autowäsche Deutschland e.V.</p>	<p><b>Bundesverband Tankstellen und          Gewerbl. Autowäsche Deutschland e.V.</b>          Stiftstraße 35          D-32427 Minden          Telefon: (05 71) 88 60 80          Internet: www.btg-minden.de          E-Mail: info@btg-minden.de</p>	<p>Unternehmerverband für die Branchen Gewerbliche Autowaschanlagen, Tankstellen und Fachbetriebe für Fahrzeugaufbereitung, bundesweite wirtschafts- und gesellschafts-politische Interessenvertretung mit umfangreichem Dienstleistungsangebot für Mitglieder</p>
 <p>BÜRSTEN BLEI</p>	<p><b>Bürsten Blei GmbH</b>          Thomas-Mann-Straße 12          D-85276 Pfaffenhofen          Telefon: (084 46) 9 29 99-68          Telefax: (084 46) 9 29 99-69          Internet: www.buerstenblei.de          E-Mail: sdonhauser@buerstenblei.de</p>	<p>Alle Waschmaterialien:          Bürsten, Textil, Schaumstoff, microflausch, Kombi-Material für alle Waschanlagentypen auch spezielle Befestigungssysteme</p>
 <p>...das wirkt!</p>	<p><b>Caramba Bremen GmbH</b>          Bergedorfer Straße 6-8          D-28219 Bremen          Telefon: (04 21) 3 89 97-0          Telefax: (04 21) 3 89 97-12          Internet: www.caramba.eu          E-Mail: info@caramba.eu</p>	<p>Reinigungs- und Pflegeprodukte für PKW, Nutzfahrzeuge, Tankreinigung und Spezialfahrzeuge, Weitere Produktgruppen: Industrie &amp; Werkstatt Großküchen &amp; Gastronomie Hand &amp; Haut sowie Zubehör</p>
 <p>THE VAC COMPANY</p>	<p><b>Carrera Apparatebau GmbH &amp; Co. KG</b>          Derchinger Straße 137          D-86165 Augsburg          Telefon: (08 21) 80 89 99-0          Telefax: (08 21) 80 89 99-99          Internet: www.carrera-industriesauger.de          E-Mail: mdecker@carrera-industriesauger.de</p>	<p>SB-Sauger, Industriesauger Zentrale Absauganlagen Vorsprüngeräte Extraktionsgeräte Duftsprüher Mattenreiniger Schrubbautomaten</p>
	<p><b>Car Wash Benkens &amp; Sohn GmbH</b>          Blaue Straße 3          D-26169 Friesoythe          Telefon: (0 44 91) 78 49 455          Telefax: (0 44 91) 78 49 456          Internet: www.car-wash-service.com          E-Mail: benkens@car-wash-service.com</p>	<p>Wir bieten Ihnen Waschanlagen aus eigener Entwicklung, mit langjähriger Erfahrung. Hohe Effektivität, technisch ausgereifte Lösungen, exakt zusammengestellte Komponenten und eine auf Sie zugeschnittene Programmierung lassen unsere Maschinen in der Anwendung überzeugen.</p>
 <p>live bright</p>	<p><b>CECCATO GmbH Autowaschtechnik</b>          Ogkeln 25 b          D-06905 Bad Schmiedeberg          Telefon: (03 49 25) 7 28-10          Telefax: (03 49 25) 7 28-19          Internet: www.ceccato.de          E-Mail: info@ceccato.de</p>	<p>Autowaschstraßen Portalwaschanlagen SB-Waschplätze Nutzfahrzeug-Waschanlagen Wasseraufbereitung Zubehör</p>



# PARTNERVERZEICHNIS

## AUTOWÄSCHE

	<p><b>Otto Christ AG Wash Systems</b>                  Memminger Straße 51                  D-87734 Benningen                  Telefon: (083 31) 857-100                  Telefax: (083 31) 857-285                  Internet: www.christ-ag.com                  E-Mail: info@christ-ag.com</p>	<p>Portalwaschanlagen, Autowaschstraßen, Nutzfahrzeug-Waschanlagen, Sonderwaschanlagen, Waschanlagen für Wohnmobile, Schienenfahrzeugwaschanlagen, SB-Waschplatzanlagen, Saugsysteme, Waschhallen, Wasseraufbereitungssysteme, Autowasch- und Pflegeprodukte</p>
	<p><b>Der Waschbär Peter Elosge GmbH</b>                  III. Hüllenweg 40-42                  D-26676 Barßel                  Telefon: (044 99) 22 49                  Telefax: (044 99) 27 04                  Internet: www.derwaschbaer.de                  E-Mail: mail@derwaschbaer.de</p>	<p>SB-Vorsprühgeräte mobil und stationär                  SB-Hochdrucksteuerung                  SB-Hochdruckreiniger                  Luftsäulen                  Waschplatzumrüstung auf                  Vorsprühreiniger                  SB-Schaumkanone</p>
	<p><b>DICO Autopflegepark GmbH</b>                  Biberweg 2                  D-53842 Troisdorf-Spich                  Telefon: (022 41) 944 01-0                  Telefax: (022 41) 944 01-29                  Internet: www.dico.de                  E-Mail: boersch@dico.de</p>	<p>Elektrische und Hydraulische Waschstraßen aus Edelstahl                  SB-Anlagen                  Zentralsauganlagen                  Kassensystem</p>
	<p><b>Chemische Fabrik Dr. Stöcker GmbH &amp; Co. KG</b>                  Gewerbestraße 19-25                  D-55546 Pfaffen-Schwabenheim                  Telefon: (08 00) 3 77 86 32                  Telefax: (0180) 3 52 25 22                  Internet: www.dr-stoecker.de                  E-Mail: info@dr-stoecker.de</p>	<p>Reinigungs- und Autopflegeprodukte für die Fahrzeugwäsche in Portalwaschanlagen, Waschstraßen und SB-Waschanlagen, Nutzfahrzeugsortiment, AdBlue, Shopprodukte, Verkaufssysteme, Werbeunterstützung, Wasseraufbereitungsprodukte.</p>
	<p><b>ESTA Apparatebau GmbH &amp; Co. KG</b>                  Gotenstraße 2-6                  D-89250 Senden                  Telefon: (0 73 07) 34 09 680-1                  Telefax: (0 73 07) 804-500                  Internet: www.esta.com                  E-Mail: info@esta.com</p>	<p>Hersteller von zentralen Staubsauganlagen zur PKW-Innenreinigung. Kundenspezifische Lösungen für Autowaschstraßen, Tankstellen, Autohäuser und PKW-Hersteller. Von der Planung, Fertigung und Montage bis hin zur Inbetriebnahme und Wartung inkl. Zubehörangebot, bietet ESTA alles aus einer Hand.</p>
	<p><b>euro-top GmbH</b>                  Lister Kirchweg 91                  D-30177 Hannover                  Telefon: (05 11) 6 46 44 80                  Telefax: (05 11) 6 46 44 829                  Internet: www.euro-top-gmbh.de                  E-Mail: info@euro-top-gmbh.de</p>	<p>Service für Tankstellen und Industrie: Tankstellen- und Anlagenlackierungen, Waschhallen- und Waschstraßensanierungen, Wand- und Deckenverkleidungen, SB-Box-Sanierungen, Tankstellenreinigungen, Fahrbahnmarkierungen u.v.m.</p>
	<p><b>Faritec GmbH &amp; Co. KG</b>                  Water Recycling Systems                  Weberstraße 10                  D-55130 Mainz                  Telefon: (061 31) 25 06 00                  Internet: www.faritec.eu                  E-Mail: info@faritec.eu</p>	<p>Biologische Abwasseraufbereitungsanlagen, ASC-Filtrationssysteme, Enthärtungsanlagen mit patentierter Sensortechnik, Umkehr-Osmoseanlagen, Umrüstung jeglicher bestehender Systeme auf ein Faritec System, Neubau von SB-Fahrzeugwaschanlagen.</p>

FIRMA	ADRESSE	LEISTUNGEN
	<b>Favagrossa Edoardo SRL</b> Via Lepanto, 51 I-26041 Roncadello (CR) Telefon: +39 (0) 3 75 2833 11 Telefax: +39 (0) 3 75 59401 Internet: www.favagrossa.com E-Mail: favagrossa@favagrossa.com	Seit 1965 Bürsten für alle Autowaschanlagen, NUFA und Waschstraßen. Waschmaterialien: geschäumtes Material, CARLITE, Mikrofiber F-ACE, Textile, PE-, PP- und PA-Bürsten. Trocknermaterialien: DRYTEX und Mitter. Zubehör: Radwaschteller und Schwellerbürsten. Maßgerechte Lösungen.
	<b>CONSTANTIA Vermittlungsgesellschaft für Versicherungen GmbH</b> Kölner Straße 89, D-50859 Köln Telefon: (0 22 34) 4097-52 Telefax: (0 22 34) 4097-44 Internet: www.goette-gruppe.de E-Mail: michael.goette@goette-gruppe.de	Versicherungsmakler für Privat, Handel, Gewerbe und Industrie und Anbieter eines MULTI-RISK-Spezialkonzeptes für Kfz-Waschbetriebe zur umfassenden Absicherung der Haftpflicht-, Sach- & Ertragsausfallrisiken unter Einschluß von z. B. böswilligen Beschädigungen, Fahrzeuganprall usw.
	<b>GPS Service GmbH &amp; Co. KG</b> Ulzburger Straße 841 D-22844 Norderstedt Telefon: (0 40) 3 0982-160 Telefax: (0 40) 3 0982-162 Internet: www.gps-service.net E-Mail: info@gps-service.net	Autowaschstraßen aus Edelstahl Abrufförderkettenbahn mit hydraulischen Antrieben Waschstraßensteuerung Kassensysteme AquaBlue – umweltfreundliche Hydrauliköl-Ersatzflüssigkeit
	<b>gw internet-service gmbh</b> Brucker Straße 6 D-82223 Eichenau Telefon: (081 41) 53 68 56-0 Telefax: (081 41) 53 68 56-1 Internet: www.gw-druck.de E-Mail: redaktion@gw-druck.de	Flyer, Beilagen, Banner, Plakate, Wasch- und Kundenkarten usw. Alles was Sie für Ihre Werbung brauchen, drucken wir günstig, schnell und zuverlässig.
	<b>heupel Reinigungstechnik GmbH</b> Gottlieb-Daimler-Straße 6 D-88214 Ravensburg Telefon: (07 51) 3 59 05-3 Telefax: (07 51) 3 59 05-59 Internet: www.heupel-gmbh.de E-Mail: info@heupel-gmbh.de	Hersteller des HURRICANE CAR GUN, Nilfisk Vertragshändler, Hochdruckreiniger, SB-Sauger, Kehrmaschinen Online-Shop: www.heupel-shop.de
	<b>HOLZ Autowaschtechnik GmbH</b> Danziger Straße 11 D-89250 Senden Telefon: (0 73 07) 94 70-0 Telefax: (0 73 07) 94 70-99 Internet: www.holz-autowaschtechnik.de E-Mail: info@holz-autowaschtechnik.de	Waschstraßen in Edelstahl Schleppkettensysteme Zentrale Absauganlagen
	<b>ICS CarWash GmbH</b> Peckhauser Straße 11 D-40822 Mettmann Telefon: (0 21 04) 81 739-09 Telefax: (0 21 04) 81 739-11 Internet: www.international-carwashservice.de E-Mail: info@intcws.de	ICS ist Ihr Partner rund ums Thema professionelle Autowäsche. Wir planen, projektieren und montieren moderne Autowaschanlagen. Wir beraten Sie kompetent und erfolgsorientiert, damit Ihre Investition die maximale Rendite erzielt.
	<b>INOWA Abwassertechnologie GmbH &amp; Co. KG</b> Tonstraße 5 A-4614 Marchtrenk Telefon: +43 (72 43) 514 14-0 Telefax: +43 (72 43) 514 14-15 Internet: www.inowa.at E-Mail: office@inowa.at	Spezialunternehmen für Abwasserreinigungsanlagen, filterlose Mineralölabscheider, Schlammfänge bis 20.000 l, Sammelbecken für Industrieabwässer, Waschwasser-Aufbereitungsanlagen, Emulsionsspaltanlagen, Neutralisation, Metallfällung, Gewässerschutzanlagen



# PARTNERVERZEICHNIS

## AUTOWÄSCHE

 <p><b>KÄRCHER</b></p> <p>makes a difference</p>	<p><b>Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH</b>                  Friedrich-List-Straße 4                  D-71364 Winnenden                  Telefon: (0 71 95) 9 03-0                  Telefax: (0 71 95) 9 03-28 05                  Internet: www.kaercher.de                  E-Mail: info@kaercher.de</p>	<p>PKW- und Nutzfahrzeugwäsche, Hochdruckreineriger, beheizt oder unbeheizt, Nass- und Trockensauger, Industrie- und Waschsauger, Dampfreiniger, Scheuersaugmaschinen, Kehrmaschinen, Teilereiniger und Reinigungsmittel, Systeme für die Trink- und Abwasseraufbereitung</p>
 <p><b>KENOTEK</b></p>	<p><b>CID LINES N.V. – KENOTEK</b>                  Waterpoortstraat 2                  B-8900 Ieper                  Telefon: +32 (57 21) 78 77                  Telefax: +32 (57 21) 78 79                  Internet: www.kenotek.eu                  E-Mail: info@kenotek.eu</p>	<p>Chemie für Waschanlagen                  Fahrzeugaufbereitungsprodukte                  Autopflegeprodukte                  LKW- und Tankreinigungsprodukte</p>
 <p><b>KIEHL</b>  <i>die saubere Lösung</i></p>	<p><b>KAW KIEHL KG</b>                  Oskar-von-Miller-Straße 1                  D-85235 Odelzhausen                  Telefon: (0 81 34) 93 05-40                  Telefax: (0 81 34) 51 45                  Internet: www.kiehl-group.com                  E-Mail: infokaw@kiehl-group.com</p>	<p>Reinigungs- und Pflegesysteme für alle Fahrzeugwaschanlagen, professionelle Waschanlagen- und Hallenreinigung, Reinigungs- und Pflegeprodukte für die Tankstellen- und Tankstellenshopreinigung</p>
 <p><b>KochChemie®</b>  <b>ExcellenceForExperts.</b></p>	<p><b>Koch-Chemie GmbH</b>                  Einsteinstraße 42                  D-59423 Unna                  Telefon: (0 23 03) 9 86 70-0                  Telefax: (0 23 03) 9 86 70-26                  Internet: www.koch-chemie.de                  E-Mail: info@koch-chemie.de</p>	<p>Waschanlagen-Chemie                  Beratung zum Chemieeinsatz in biol. Anlagen. Waschanlagenprotokoll mit Kostenrechnung, Produktadaptionen an Kundenwünsche, Komplettsortiment für Fahrzeugaufbereitung, Shop-Produkte, Give-aways</p>
 <p><b>LEASEO.de</b>                  Dienstleistungen für die Autowäsche</p>	<p><b>LEASEO</b>  <b>Dienstleistungen für die Autowäsche</b>                  Fichtenstraße 4                  D-82223 Eichenau                  Telefon: (0 81 41) 3 87 07 58                  Internet: www.leaseo.de                  E-Mail: mail@leaseo.de</p>	<p>Unabhängige Standortanalysen für Waschstraßen, SB-Waschcenter und Portalanlagen                  Vermittlung von Finanzierungen und Leasing</p>
 <p><b>Licht + Werbetechnik Hermann Brück</b>                  Werbung die sich gewaschen hat !!</p>	<p><b>Licht + Werbetechnik Hermann Brück GmbH</b>                  Geister Landweg 8-13                  D-48153 Münster                  Telefon: (02 51) 7 889-200                  Internet: www.lw-brueck.de                  E-Mail: christian.krueger@firmengruppe-brueck.de</p>	<p>Seit über 30 Jahren Ihr Partner für Werbeanlagen an Tankstellen und Waschanlagen.                  – Werbeblenden                  – Einzelbuchstaben                  – Leuchtkonturen                  – Aufsteller und Pylone</p>
 <p><b>MH Manfred Hoffmann</b>                  Car Wash and Cleaning Equipment</p>	<p><b>Manfred Hoffmann GmbH</b>                  Alte Ziegelei 3                  D-51491 Overath                  Telefon: (0 22 04) 9 87 21-0                  Telefax: (0 22 04) 9 87 21-29                  Internet: www.hoffmann-carwash.de                  E-Mail: info@hoffmann-carwash.de</p>	<p>Waschplatzausstattung; Baugruppen für SB-Waschanlagen; SB-, Service- und Reinigungsgeräte; Komponenten und Ersatzteile für Nieder- und Hochdruck; Wasch- und Trockenmaterialien etc. Fachhändler von R+M, CAT Pumps, Mosmatic u.a.</p>

FIRMA	ADRESSE	LEISTUNGEN
 <p><b>Microvel</b><sup>®</sup> BESSER WASCHEN + TROCKNEN</p>	<p><b>TCW Textile-Car-Wash-Systeme GmbH</b> Weichselstraße 17 D-36043 Fulda Telefon: (06 61) 901 16 06 Telefax: (06 61) 901 16 07 Internet: www.microvel.de E-Mail: info@microvel.de</p>	<p>Textile Ausstattungen von Waschstraßen, Waschanlagen; Textilien zum Waschen mit Walzensystemen, Mittern und Segmenten; Textilien zum Trocknen mit Walzensystemen, Mittern und Segmenten; Maschinen- und Anlagenkomponenten zum Trocknen mit Textil</p>
	<p><b>MINDA GmbH</b> Enzer Straße 121 D-31655 Stadthagen Telefon: (057 21) 97 89-0 Telefax: (057 21) 97 89-30 Internet: www.minda.com E-Mail: info.sth@minda.com</p>	<p>Kraftfahrzeug-Förderband für Waschstraßen mit einer Kunststoffmodulkette, Kunststoffbänder für Innenreinigung</p>
	<p><b>MOSMATIC AG</b> Oberhelfenschwilerstraße 6 CH-9126 Necker Telefon: +41 (0) 71 3 75 64-64 Telefax: +41 (0) 71 3 75 64-60 Internet: www.mosmatic.com E-Mail: sales@mosmatic.com</p>	<p>Hersteller von SB-Waschplatz-Ausrüstung und Komponenten für Waschstraßen und Waschportale, Deckenkreisel, Wandausleger, Luftsystemkreisel, Lanzenhalter, Bürstenbehälter, Hochdrucklanzen, Bürstenlanzen, Drehgelenke, Düsen und Zubehör</p>
	<p><b>NAIS Wasseraufbereitungstechnik GmbH</b> Parkstraße 12 D-86462 Langweid-Foret Telefon: (08 21) 2 99 87-0 Telefax: (08 21) 2 99 87-10 Internet: www.nais-rw.de E-Mail: info@nais-rw.de</p>	<p>Biologische Wasserrückgewinnung Physikalische Wasserrückgewinnung Planung, Beratung, Service, Reparatur hochwertige Abscheideanlagen, Abwasserbehandlung, Umkehrosmose-Anlagen, Enthärtungsanlagen, Brauchwasserbelüftungsanlagen</p>
	<p><b>Nilfisk GmbH</b> Guido-Oberdorfer-Straße 2-10 D-89287 Bellenberg Telefon: (0 73 06) 72-444 Telefax: (0180) 5 37 37 38 Internet: www.wap-waschbaer.org E-Mail: info@wap-waschbaer.org</p>	<p>SB-Fahrzeugwaschanlagen Portalwaschanlagen Edelstahl-Waschstraßen Wap WaschBär® Partner-System Dienstleistungszentrum für die Fahrzeugwäsche und -pflege, auf Wunsch schlüsselfertig</p>
	<p><b>Palbeck GmbH</b> Wellesweilerstraße 184 D-66538 Neunkirchen Telefon: (0 68 21) 286 40 70 Telefax: (0 68 21) 286 40 89 Internet: www.palbeck.de E-Mail: info@palbeck.de</p>	<p>Chemie für alle Arten von Waschanlagen, Reinigungs- und Pflegeprodukte für PKW, Nutzfahrzeuge, Tankreinigung und Spezialfahrzeuge sowie für die professionelle Fahrzeugaufbereitung. Vertrieb von Portalwaschanlagen, Waschstraßen und SB-Waschplatzanlagen.</p>
	<p><b>RSE Elektroanlagen</b> Fußbergerstraße 10 D-82216 Maisach Telefon: (081 35) 8800 Telefax: (081 35) 84 51 Internet: www.rse.de E-Mail: info@rse.de</p>	<p>Seit 15 Jahren Hersteller von innovativen Bezahlssystemen für den Carwash-Bereich. Umfangreiche Lösungen für SB-Waschanlagen, SB-Portalwaschanlagen, Waschstraßen und Kassen. Geldwechsler, Bezahl- und Startautomaten mit Touchscreen, Kundenkartensysteme – RFID und Barcode.</p>
 <p>The choice of perfection</p>	<p><b>R+M de Wit GmbH</b> Heidestraße 11 D-42549 Velbert Telefon: (0 20 51) 9 48 57-0 Telefax: (0 20 51) 9 48 57-3400 Internet: www.rm-suttner.com E-Mail: info@rm-suttner.com</p>	<p>Hersteller von SB-Waschplatz-Ausrüstung und Komponenten für Waschstraßen und Waschportale, Deckenkreisel, Wandausleger, Lanzenhalter, Bürstenbehälter, Pistolen, Schläuche, Hochdrucklanzen, Bürstenlanzen, Drehgelenke, Düsen und Zubehör.</p>



# PARTNERVERZEICHNIS

## AUTOWÄSCHE

 <p><b>SCHLEICHER</b> AUTOWASCHTECHNIK</p>	<p><b>SCHLEICHER AUTOWASCHTECHNIK</b> In der Eller 2 D-36119 Neuhof Telefon: (0 66 55) 9 16 97-0 Telefax: (0 66 55) 9 16 97-50 Internet: <a href="http://www.schleicher-autowaschtechnik.de">www.schleicher-autowaschtechnik.de</a> E-Mail: <a href="mailto:info@schleicher-autowaschtechnik.de">info@schleicher-autowaschtechnik.de</a></p>	<p>Premiausstatter für Ihren Autowaschpark: - Edelstahl-Autowaschstraßen - Kassensysteme - SB-Anlagen - Zentralsauganlagen - Wassertechnik</p>
 <p><b>SIT PAY</b> Solution for IT-Payment</p>	<p><b>SIT Solution for IT-Payment GmbH</b> Eiffestraße 74 D-20537 Hamburg Telefon: (0 40) 253 295 500 Telefax: (0 40) 253 295 555 Internet: <a href="http://www.sit-pay.de">www.sit-pay.de</a> E-Mail: <a href="mailto:support@sit-pay.de">support@sit-pay.de</a></p>	<p>Kassensystem speziell für Waschstraßen, GDPdU fähig, zentrale Filial- und Preissteuerung, Artikelverwaltung, Kundenkarten, Smartphone App, automatische Programmübergabe an Waschstraße, Preisanzeige, Ein- und Ausfahrt über Monitor, SB-Anlage Kundenkarten-Interface, Geldwechsler</p>
 <p><b>SoftWash-Service</b> — Ersatzteile für Waschanlagen —</p>	<p><b>SoftwashService</b> Aussiedlerhof 1 D-86405 Herbertshofen Telefon: (0 82 71) 42 76 66-6 Telefax: (0 82 71) 42 76 66-7 Internet: <a href="http://www.softwash-service.de">www.softwash-service.de</a> E-Mail: <a href="mailto:info@softwash-service.de">info@softwash-service.de</a></p>	<p>Ersatzteile für Autowaschanlagen: Waschstraßen – Förderbänder Portalanlagen – Getriebemotoren, Rollen SB-Waschplätze – Bürsten, Schläuche Hoch- und Niederdruck Zubehör gebrauchte Ersatzteile</p>
 <p><b>SONAX</b>®</p>	<p><b>SONAX GmbH</b> Münchener Straße 75 D-86633 Neuburg (Donau) Telefon: (0 84 31) 53-0 Telefax: (0 84 31) 53-3 67 Internet: <a href="http://www.sonax.com">www.sonax.com</a> E-Mail: <a href="mailto:info@sonax.de">info@sonax.de</a></p>	<p>Autopflegeprodukte für Lack- und Kunststoffpflege, Scheiben- und Felgenreinigung sowie alle Innenraum-Materialien. Reinigungs- und Pflegeprodukte für Portalwaschanlagen, Waschstraßen und SB-Waschanlagen. Produkte für die professionelle Fahrzeugaufwertung</p>
 <p><b>STOCKMEIER</b> CHEMIE</p>	<p><b>STOCKMEIER Chemie GmbH &amp; Co. KG</b> Am Stadtholz 37 D-33609 Bielefeld Telefon: (05 21) 30 37-0 Telefax: (05 21) 30 37-189 Internet: <a href="http://www.stockmeier.de">www.stockmeier.de</a> E-Mail: <a href="mailto:automotive@stockmeier.de">automotive@stockmeier.de</a></p>	<p>Hersteller von Reinigungs- und Pflegeprodukten für alle Autowaschanlagen, LKW-Waschanlagen, SB-Waschplätze. Weitere Produktgruppen: Wasseraufbereitungsprodukte, professionelle Produkte für die Bereiche Hallenreinigung, Industrie-, Autohaus, Werkstatt und Tankstelle.</p>
 <p><b>Tokheim Service Group</b> <b>TOKHEIM</b> QUALITY <b>KÄRCHER</b></p>	<p><b>Tokheim Service GmbH &amp; Co. KG</b> Lothstraße 1a D-80335 München Telefon: (0 89) 374 064 888 24h Service-Center: 0800 865 24 - 24 Internet: <a href="http://www.tokheim-service.de">www.tokheim-service.de</a> E-Mail: <a href="mailto:muenchen@tokheim-service.de">muenchen@tokheim-service.de</a></p>	<p>Vertrieb, Installation und Wartung von Kärcher Fahrzeugwaschtechnik. Portalwaschanlagen, SB-Waschanlagen, Nutzfahrzeug-Waschanlagen, Wasseraufbereitung, SB-Staubsauger sowie Planung, Bau, Sanierung und Projektleitung von Waschanlagen.</p>
 <p>PROFESSIONELLE PRODUKTE &amp; LÖSUNGEN FÜR Waschstraßen, Industrie und Fahrzeugaufbereitung <b>WAKRA</b> <b>TEC</b> <b>KENOTEK</b> ***** INNOVATIVE VEHICLE CARE ***** DEUTSCHLAND <a href="http://WWW.WAKRATEC.DE">WWW.WAKRATEC.DE</a></p>	<p><b>WAKRA TEC e. K. / KENOTEK DEUTSCHLAND</b> Ligusterweg 2 D-97947 Grünsfeld Telefon: (0 93 46) 92 77 77 Telefax: (0 93 46) 92 77 78 Internet: <a href="http://www.wakratec.de">www.wakratec.de</a> E-Mail: <a href="mailto:info@wakratec.de">info@wakratec.de</a></p>	<p>Innovatives Reinigungs- und Pflegesystem für Waschstraßen aller Art. VDA konforme, NBN EN ISO 9001:2008 und GAP zertifizierte Produkte. Qualität, die begeistert und zudem Kosten spart. Reinigungsmittel für Industrie und Gewerbekunden. Fachmännische Betreuung vor Ort. Eigene Produktion und Entwicklung</p>

# PARTNERVERZEICHNIS

## AUTOWÄSCHE

	<p><b>gw internetservice gmbh</b>                  Brucker Straße 6                  D-82223 Eichenau                  Telefon: (08141) 536856-0                  Telefax: (08141) 536856-1                  Internet: www.waschkarten.de                  E-Mail: waschkarten@waschkarten.de</p>	<p>Waschkarten für alle Portalanlagen, Kundenkarten für Waschstraßen und SB-Plätze. Individuell nach Ihren Vorstellungen bedruckt. Auf Wunsch inkl. RFID-Chip, Kontakt-Chip oder Magnetstreifen.</p> <p>Fordern Sie Ihre kostenlose Musterkarte an.</p>
	<p><b>WashTec AG</b>                  Argonstraße 7                  D-86153 Augsburg                  Telefon: (0821) 5584-0                  Telefax: (0821) 5584-1410                  Internet: www.washtec.de                  E-Mail: info@washtec.de</p>	<p>Autowashstraßen, Portalwaschanlagen                  Nutzfahrzeug-Waschanlagen                  SB-Waschplätze                  Wasseraufbereitung                  Leasing                  Online Shop, Peripherieprodukte                  www.carwash-shop.com</p>
	<p><b>wasserschmidt GmbH</b>                  Greiters 348                  D-87764 Legau                  Telefon: (08330) 9119-0                  Telefax: (08330) 9119-10                  Internet: www.wasserschmidt.com                  E-Mail: info@wasserschmidt.com</p>	<p>Intelligente biologische Abwasserlösungen für Autohäuser und geruchsfreie, hygienische Wasserkreisläufe bei der Fahrzeugwäsche.</p> <p>EU-weit ohne Abscheider approbiert, bewährt betriebssicher und wartungsarm, bis 95% Trinkwassereinsparung</p>
	<p><b>witas GmbH</b>                  Stiftstraße 35                  D-32427 Minden                  Telefon: (0571) 886080                  Telefax: (0571) 8860820                  Internet: www.witas-minden.de</p>	<p>Komponenten, Ersatzteile und Zubehör für die professionelle Autowäsche</p> <p>syntecs perfect wash  <b>easywash365+</b>, <b>easyclean365+</b>                  Carwash Comfort                  Saugerzubehör                  Online-Shop: www.witas-minden.de</p>
	<p><b>WOTAX Steuerberatungsgesellschaft mbH</b>                  Krefelder Straße 123                  D-52070 Aachen                  Telefon: (0241) 92042-0                  Telefax: (0241) 92042-4160                  Internet: www.wotax.de                  E-Mail: aachen@wotax.de</p>	<p>Steuerberater und Wirtschaftsprüfer. Fachbereiche für Autowashstraßen, Tankstellen und Autohäuser.</p>
	<p><b>Wunder Medien</b>                  Roland Wunder                  Dolomitenstraße 2                  A-9754 Steinfeld/Drau                  Telefon: +43 (676) 5352087                  E-Mail: wunder@wunder-medien.de</p>	<p>Imagefilme                  Produktwerbung                  Marketingkampagnen                  Anzeigengestaltung                  Giveaways mit Ihrem Firmenlogo und/oder individuell bedruckt.                  Wir beraten Sie gerne.</p>
	<p><b>XL Carwash Parts oHG</b>                  Mühlmahdweg 18a                  D-86167 Augsburg                  Telefon: (0821) 79083-25                  Telefax: (0821) 79083-18                  Internet: www.carwash-parts.de                  E-Mail: info@xl-wash.de</p>	<p>Ersatzteile für Autowaschanlagen</p>



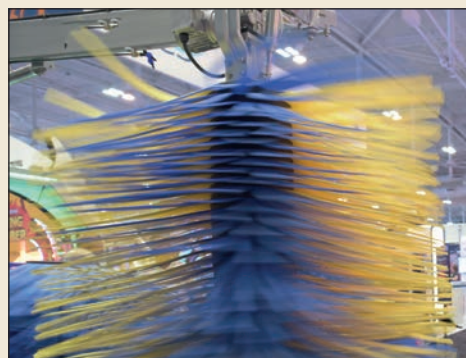


## Kundenzufriedenheit Staubsauger

*Was zählt für die Waschkunden  
wirklich? Wie wichtig sind gut  
funktionierende Staubsauger?*

## Reklamationen

*Aus der Situation heraus lernen  
und letztendlich profitieren.  
Wie kritische Waschkunden  
zu unserem Wohle  
beitragen können!*



## Übersicht Waschmaterial

*Wir befragen die wichtigsten  
Waschmaterialhersteller zu den  
Eigenschaften ihrer Produkte.*

## carwash Profi 2020

*Das sind die Sieger  
in den verschiedenen Kategorien.*



**Die Themenauswahl kann sich aus aktuellem Anlass ändern!**

**Bitte beachten Sie die Termine für die Ausgabe Juli/August 2020**

**Redaktionsschluss:  
17. Juli 2020**

**Anzeigenschluss:  
21. Juli 2020**

## Impressum

### Herausgeber

gw internetservice gmbh  
Brucker Straße 6  
82223 Eichenau  
HRB München 136577  
Tel.: (08141)53 68 56-0  
E-Mail: office@carwashinfo.de

### Chefredaktion

Roland Wunder (rowu)  
(V.i.S.d.P.)  
Tel.: (08141) 53 68 56-0  
Fax: (08141) 53 68 56-1  
E-Mail: wunder@carwashinfo.de  
Internet: www.carwashinfo.de  
Alle Rechte vorbehalten

### Anzeigenverkauf

Edwin Grabowski  
Tel.: (08141) 53 68 56-0  
Fax: (08141) 53 68 56-1  
E-Mail: werbung@carwashinfo.de

### Geschäftsführung

Edwin Grabowski  
Roland Wunder

### Druck

Druckerei Gotteswinter und Aumaier GmbH  
Joseph-Dollinger-Bogen 22, 80807 München  
ZKZ: 77521

### Geschützte Warenzeichen und Handelsnamen

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen und dergleichen in dieser Zeitschrift berechtigt nicht zu der Annahme, dass solche Namen ohne weiteres von jedermann benutzt werden dürfen. Oft handelt es sich um gesetzlich geschützte Handelsnamen oder Warenzeichen, auch wenn sie nicht als solche gekennzeichnet sind.

### Abonnement

carwashinfo erscheint sechsmal jährlich. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt EURO 39,00. Der genannte Preis versteht sich inklusive Versandkosten und gesetzlicher MwSt. Der Preis für das Auslands-Jahresabonnement beträgt EURO 75,00 inklusive Versandkosten. Das Abonnement verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, wenn es nicht spätestens 6 Wochen vor Ablauf des Bezugsjahres schriftlich gekündigt wird.

### Hinweis

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Annahme des Manuskripts gehen das Recht zur Veröffentlichung, zur Vergabe von Nachdrucksrechten, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Herausgeber über. Jede Verwertung außerhalb durch das Urheberrechtsgesetz festgelegten Grenzen ist ohne Zustimmung des Herausgebers unzulässig.

# Glanzstücke!



**Verleihen Sie Ihrer Waschanlage mehr Exklusivität!**

**Individuelle Waschkarten mit Ihrem Design gibt es auch für Ihre Maschine unter [waschkarten.de](http://waschkarten.de)**

**Telefonische Anfragen unter +49 81 41 - 53 68 56 - 0**



Professionelle Produktsysteme  
für perfekte Reinigung, Pflege  
und Hygiene

**KIEHL**  
die saubere Lösung

# A Star is Born

# VMAX

**Grenzenlose Wasch-Power für einzigartige  
Ergebnisse bei der Fahrzeugwäsche.**

**VMAX** bringt das Fachpublikum  
zum Staunen und immer mehr Kunden  
in Ihre Waschanlage!

**103 VMAX Forte** ist die Innovation des Jahres für  
einen nicht zu übertreffenden, schaumstarken Vorreiniger,  
der für die Fahrzeugwäsche neue Maßstäbe setzt!